

中國銀行

BANK OF CHINA

銀聯雙幣卡

绑定微信或支付宝

交易免手续费

印度尼西亞

商報

INDONESIA SHANG BAO

中国工商银行

INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA

ICBC

印尼分行

2026年10月5日（星期一）丙午年八月廿五

加强全民团结 促进经济繁荣

2000年创刊 第26年7681号 零售价:6,500盾 每月订费:150,000盾

新官上任三把火

印尼国警启动重磅人事调整

【本报讯】在2026年10月1日印尼新任国家警察总长苏尤迪·阿里奥·塞托正式宣誓就职后，随即于次日（10月2日）签署了编号为ST/2205/X/KEP./2026的官方电报，在印尼全国警界掀起了一场闪电式人事大调整。

一口气撤换并轮转了88名高级和中级警官，其中包括19个省份的警方最高首长，如雅加达首都特区、西爪哇省、东爪哇省、中爪哇省以及巴厘岛等关键战略地区的警察局长，以及14名国家警察总部的核心高级官员，如刑事侦查局局长、情报与安全总局局长、保安总局局长以及督察总局局长等核心实权职位统统换掉。

印尼警方发言人表示，这次大规模的“闪电”重组（被媒体称为“闪电战”操作）是印尼警察系统内部的正常组织动态，旨在适应新时期的执法挑战、促进干部队伍的不断更新和职业发展。新任国警总长苏尤迪上任后也提出了“警察与社会同在”的百日新政愿景，承诺将彻底改变过去必须“把事情在网络炒大才能得到公正解决（no viral, no justice）”的积弊，提升警队的透明度、响应速度和公平执法能力。

这一连串罕见的急速人事大洗牌，背后交织着印尼政坛深刻的权力重组背景与强烈的政治信号：

一、核心背景：去“佐科威化”与“梭罗帮”势力的瓦解

此前，普拉博沃与前总统佐科威在选举中达成了“权宜互利联盟”。然而，就在2026年9月底，佐科威首次公开证实自己加入了印尼团结互助党（PSI），这直接对普拉博沃领导的大印尼行动党（Gerindra）形成了长远的政治挑战，意味着双方的政治默契已经实质性破裂。

被撤换的原国警总长里斯蒂奥·西吉特自佐科威担任梭罗市长期间便是其副官，一路被佐科威破格提拔至警队最高位，是佐科威班底的核心人物（俗称“梭罗帮”）。普拉博沃上台未满两年便将其罢免（里斯蒂奥法定退休年龄本到2029年），紧接着苏尤迪对19个省的警察厅长及总部高层大洗牌，其核心目的就是彻底削弱佐科威在国家强力机关中的残留触角与政治影响力。作为安抚，里斯蒂奥被调任为边缘化的总统府幕僚长。

国家警察这轮“大换血”绝非普通的例行调动，而是一场精心策划分秒必争的政治清洗。

二、释出的核心政治信号

这次警队大清洗被视为普拉博沃上任以来最大规模的内阁与机关改组的一部分。新任国警总长苏尤迪以及新任政治与安全统筹部长杜东（军人出身）均属于普拉博沃阵营或关系极铁的盟友。这向印尼政坛及各地方门阀释放了明确信号：普拉博沃正在加速将国家核心执法的绝对控制权攥在自家人手里，巩固自身的铁血集权统治。

随着苏尤迪（1994届警校毕业）的掌权，在2026年10月2日的闪电大轮转中，大量毕业于1994届警察学院的少壮派和少将、中将军员被安插到各省警察厅长及总部要职。印尼媒体直接

2026年10月2日，在位于雅加达南部的印尼国家警察总部巴扬卡拉广场举行的旗帜交接仪式上，新任警察总长苏尤迪（左）从前任警总长里斯蒂奥（左二）手中接过旗帜。

惊呼警队进入了“1994届全面统治各地方警察局”的时代，警队内部的派系权力中心完成了大换代。

在里斯蒂奥任内，印尼警方因“滥用职权、警力暴力、“不炒作无正义””等弊病遭遇严重的公共信任危机（特别是2025年8月机动部队装甲车撞死外卖员引发全国抗议）。此外，近期警队内部还与最高检

院在洗钱、贪腐调查上发生了激烈的跨部门内讧。

三、普拉博沃的支持率近期已跌至“危险水平”

新总长苏尤迪上任即烧“三把火”，通过撤换这一批长期盘踞地方、民怨较深的局长，来推行其“百日新政”，试图以快速整治机构、提高透明度来重新挽回

公众对现政府的信任。

印尼国家警察这轮“大换血”绝非普通的例行调动，而是一场精心策划分秒必争的政治清洗。它标志着普拉博沃正式结束了与前总统佐科威的政治蜜月期，通过建立一个更具服从性、由专业亲信掌权的强大警队，来为自己未来的政策推行与权力延续铺平道路。（cx）

DEN主席卢胡特邀请清华大学研究435种草药植物基因组学

2026年10月4日，印尼国家经济委员会主席卢胡特在巴厘岛举行的“2026中国—东南亚高等教育与产业合作论坛”上发表讲话。

【本报讯】周日（10月4日），印尼国家经济委员会（DEN）主席卢胡特在巴厘岛经济特区举行的“2026中国—东南亚高等教育与产业合作论坛”上，正式邀请中国清华大学开展合作，共同对印尼现有的435种草药物种（印尼草药植物）进行基因组学研究。

此项研究将依托位于苏

门答腊岛北部的德尔理工学院（IT Del）进行。该机构目前正在积极建立印尼的草药基因库。

印尼方面已具备基础的基因组学研究能力，并引进了来自中国的先进测序设备（包括MGI T7 和MGI B300测序仪）。同时，印尼科研人员正在开发人工智能技术（AI），用于辅助读取乳香

（Frankincense）等草药的分子结构。

卢胡特强调，印尼拥有这一庞大的生态系统，其草药收藏规模堪称本地区甚至世界最大之一。他希望借助清华大学顶尖的科研实力，通过联合研究、人员交换、共建实验室及联合发表论文等具体项目，在不重复投资建设基础设施的前提下，让印尼的生物多样性转化为实实在在的经济价值。

除草药外，卢胡特还提议将基因组学合作延伸至农业领域，利用该技术研发更具抗逆性的优质作物品种，以提升印尼的粮食安全和生产力。

卢胡特表示，希望位于巴厘岛的清华大学东南亚中心能够成为深化中国、印尼及东南亚国家之间教育与科研合作的桥头堡，推动两国的合作超越单纯的投资和技术转移，走向“共同创新”。（cx）

德国大使称工业合作是德印关系一项重大成就

【本报讯】德国驻印尼大使拉尔夫·贝斯特（Ralf Beste）强调关于工业合作，特别是在技术和能源领域的合作，这是德国与印尼双边关系中的重要成就之一。

贝斯特于（10月2日）周五晚在雅加达举行的德国统一日庆祝活动中表示：“我认为，德国工业通过技术，无论是在轻轨信号技术、太阳能、能源转型项目，还是在苏拉威西的电网建设方面均作出了贡献。”

他阐述，德国工业的贡献还包括为可再生能源项目开发提供技术，以及在公正能源转型伙伴关系（JETP）框架内开展合作。

贝斯特透露，除工业和能源领域外，德国对印尼—欧盟全面经济伙伴关系协定（IEU—CEPA）谈判的支持是两国关系的重要组成部分。

作为欧盟最大经济体，德国支持由印尼主导的该协定谈判进程。

“因此，合作涵盖贸易和能源。我们也准备在印尼带来大量高科技投资，”他说道。

在卫生领域，贝斯特强调了德国企业的贡献，例如Bayer，该公司成为印尼的合作伙伴，为妇女和儿童提供营养产品，以支持均衡营养的满足。

双边合作还包括安全和人道主义援助领域，其中包括与欧洲伙伴共同采购两架A400M运输机。

贝斯特表示，该飞机在支持向苏门答腊洪灾和加里曼丹火灾受灾民众运送人道主义援助方面发挥了作用。

“我们很自豪能够提供帮助。来自欧洲的大型运输机能够为向受灾地区印尼民众运送人道主义援助作出实实在在的贡献，”他说道。

此外，他还提到印尼与德国在采购KRI Canopus研究

船方面的合作，该船由印尼和德国企业合作建造。

该舰艇支持印尼水域的勘测活动，这些活动对世界贸易流的顺畅至关重要。

贝斯特表示，这些合作反映了印尼与德国广泛的伙伴关系，涵盖工业、贸易、能源、卫生乃至安全等领域。

与此同时，代表印尼政府出席该活动的经济统筹部长艾尔朗卡·哈尔塔托表示，印尼希望深化与德国在多个战略领域的合作，涵盖工业、基础设施、贸易、投资、能源、数字化转型、卫生以及人力资源开发等。

“展望未来，我们看到的在工业、基础设施、贸易、投资、能源、数字化转型、卫生、生命科学和人力资源开发等领域深化合作的巨大机遇，”艾尔朗卡表示。

他还向德国政府和人民致以德国统一日的祝贺，并表示希望两国友谊与合作在未来几年不断发展。（fd）

清华力量聚雅加达 共话印尼未来

清华大学党委书记邱勇率团与印尼校友座谈交流

【本报周孙毅报道】10月3日，清华大学党委书记邱勇率团访问印尼，与印尼清华大学校友会成员在雅加达交流，围绕“清华力量、印尼未来”主题，共话教育、科技、人才培养及中印尼交流合作。

邱勇书记一行受到印尼清华大学校友会会长谢瀚贤、副会长许锦祥、陈炜贤、辅导谭叶、洪培才、吴明理博士

等理事的热烈欢迎。印中经济社会与文化合作协会副总主席Hariyadi Sukamdani、国会议员Rieke Diah Pitaloka等嘉宾出席活动。

陈炜贤致辞：加强教育人才交流合作

活动中，陈炜贤代表印尼清华大学校友会暨印中经济社会与文化合作协会总主席苏德加致欢迎辞。他表示，清华大学与印尼清华大学校友会之间的联系，不

仅是学校与校友组织之间的联系，更建立在教育、友谊、相互尊重以及长期交流的基础之上。印尼清华大学校友会于2010年成立并依法注册，成立之初，清华大学多位领导曾亲赴印尼出席成立活动，为校友会发展提供支持。

陈炜贤表示，随着中印尼两国在教育、科技、贸易、投资、基础设施、文化及民间交流等领域联系不断深化，教育和人才培养应继续

成为双方合作的重要支柱。校友会期待与清华大学进一步加强学术交流、科研合作、科技创新、教师培训及人才培养等方面的合作，为印尼人力资源发展提供更多支持。

陈炜贤指出，校友会愿继续发挥桥梁纽带作用，连接清华大学、广大校友及印尼相关机构，推动更多务实合作，为深化中印尼友好交流贡献力量。

（相关新闻见第八版）

印尼清华大学校友会会长谢瀚贤（左四）在许锦祥、陈炜贤、孙继飞校友、邱勇党委书记见证下将委任书颁发给黄健强青年校友。

今日出版12版

地址: Jl.Raden Saleh Raya 1B, Cikini, Jakarta 电话: 021-3912909 (Hunting) 传真: 021-3912906 / 31922403 网址: www.shangbaoindonesia.com 广告部: shangbaoadv@gmail.com 编辑部: redaksishangbao@gmail.com

社论

Jhonlin收购Bayan 30%股份
公众有权获悉明确信息

PT.Jhonlin Baratama收购巴彦资源公司 (PT.Bayan Resources Tbk) 约30%股份一事引起了广泛关注。这不仅是因为交易金额巨大或涉及的两大商业集团声名显赫，更因为Bayan是一家在印尼证券交易所上市的公司。

原则上，股份交易是工商界和资本市场动态运作的一部分。新战略投资者的加入，甚至可以被视为公司发展历程中的一个环节。

据报道，Jhonlin Baratama公司已与刘德光 (Low Tuck Kwong) 和刘伊凌 (Elaine Low) 签署有条件买卖协议，拟收购100亿零500股Bayan 股份，约占该公司股权的30%。根据现有信息，交易完成后，刘德光仍将是巴彦资源公司的主要股东及控股方。

30%的股权收购绝非小规模交易。这使得Jhonlin集团 成为Bayan这家印尼大型煤炭公司的主要股东之一。因此，公众有权知晓有关该交易的重大信息。

根据1995年第8号《资本市场法》，信息披露原则是构建公平、有序且高效市场的关键要素。金融服务管理局 (OJK) 关于信息披露及上市公司收购的法规，也为所有权变更时所需的信息和行动提供了规范框架。

巴彦资源公司在提交给印尼证券交易所的声明中表示，目前尚不清楚交易金额或定价依据。该公司还声明，尚未收到关于特定先决条件、交易完成时间表、交易取消的可能性，或Jhonlin Baratama在交易后管理Bayan的计划等方面的相关信息。

正如公司公开披露信息所述，此次谈判确实是由买卖双方进行的，而非以巴彦资源公司法人的名义进行。然而，从公众投资者的角度来看，这一信息至关重要。投资者需要清晰了解其投资的企业内部的动态发展。

考虑到该交易发生的时间点与巴彦资源公司的运营活动之间的关联，此事尤为引人关注。此前，巴彦资源公司旗下的三家子公司因尚未获得2026年工作计划与预算 (RKAB) 的批准而暂停了采矿作业。后来在2026年9月23日，这三家子公司均获得了RKAB修订版的批准，从而得以恢复正常采矿作业。

巴彦资源公司澄清称，关于产量配额增加 (约2000万吨) 的报道，源于公司提出的产量目标修订申请，该申请随后经能源与矿产资源部评估并获批。

公众对于自然资源出口外汇 (DHE SDA) 强制留存政策也产生了种种猜测。该政策对自然资源出口商及国家金融体系均有影响，两者之间是否存在关联？我们敦促相关各方就此事向公众做出全面说明，此类说明有助于平息猜测。清晰、实质性的信息能够减少谣言、臆测及信息不对称的空间。

对于买方而言，透明度至关重要。Jhonlin不应因外界对其投资动机或目标的无端猜测而处于不利境地。对于刘德光和巴彦资源公司而言，透明度有助于向市场澄清：30%的股权变动并不必然等同于控制权的变更。同时，对于公众投资者而言，信息公开为评估公司未来前景提供更可靠的依据。

换言之，透明度并非以牺牲商业利益为代价来惠及投资者，而是能让投资者与工商界实现双赢。

市场需要的是清晰明确的信息，而非猜忌怀疑。涉及巴彦资源公司30%股权的这笔交易意义重大，不应任由外界仅仅停留在猜测层面。一个健康的资本市场，应当能够确保在规则明确、信息充分且公众信心得以维系的前提下进行大规模交易。

印尼大学通过Sakuranesia
与俄罗斯网络安全公司开展合作

【本报讯】印尼大学数学与自然科学学院 (FMIPA UI) 正与俄罗斯网络安全公司 Positive Technologies探讨在数据科学、人工智能，以及网络安全培训方面的合作。

此次合作探讨由Sakuranesia促成，Sakuranesia致力于搭建桥梁，促进印尼与日本以及其他国际伙伴在外交、教育、研究和文化领域的交流。

印尼大学数学与自然科学学院数据科学中心负责人阿尔哈迪 (Alhadi Bustamam) 周日 (10月4日) 在雅加达发表声明时说：“网络安全与人工智能如今已密不可分。人工智能模型需要安全的数据，现代安全系统也日益依赖人工智能来检测威胁，而数据科学中心旨在这一交叉领域发挥作用。人工智能与网络安全之间的相互关联，为学术界与产业界应对数字安全挑战提供了合作契机。

因此，与国际产业伙伴的合作将使讲师和大学生

有机会接触网络安全领域的实际案例与最佳实践。阿尔哈迪说：“我们希望此次探讨能促成联合研究，产出高质量的学术成果，并为印尼的数字安全问题提供解决方案。”

Sakuranesia创始人托维克 (Tovic R) 表示，此次会晤旨在将印尼高校与国际伙伴联系起来，以支持数字人才的培养与发展。他说：“国际合作必须切合印尼的实际需求。目前，我们最迫切的需求之一是网络安全和人工智能领域的熟练数字人才。”

托维克强调了大学在培养人才方面所发挥的关键作用，这些人才既要能跟上技术进步的步伐，又要能理解技术落地实施过程中面临的挑战。他说：“我们致力于跟进此次会议的成果，确保讨论的计划能



从左至右：俄罗斯网络安全公司国际渠道与教育项目总监亚历山大·乌达洛夫、Sakuranesia理事Jimmy S、Firah Aziz、印尼大学数学与自然科学学院数据科学中心团队成员Desi Arti、Sakuranesia创始人Tovic Rustam、数据科学中心负责人Alhadi Bustamam，以及数据科学中心协调员Devvi Sarwinda共同探讨在数据科学、人工智能和网络安全领域开展研究与培训合作的可能性。

迅速转化为面向大学生和讲师的具体项目。”

通过这一倡议，Sakuranesia希望在支持印尼人才发展的同时，拓展与日本、越南及乌兹别克斯坦的友好合作网络，并促进印尼与俄罗斯之间的教育及科研联系。

俄罗斯网络安全公司 Positive Technologies国际渠道与教育项目总监亚历

山大·乌达洛夫 (Alexander Udalov) 表示，公司已准备好分享其在网络安全领域的经验与实践专长。

亚历山大·乌达洛夫说：“包括印尼在内，全球对网络安全专家的需求增长速度都超过了人才供给速度。我们希望分享实践经验，让大学生了解网络攻击的原理以及如何进行防御。” (pl)

政府传播局有望转型
成为适应性强以公民为中心枢纽

【本报讯】REQComm战略咨询公司高级传播顾问蕾特诺·库苏马斯图蒂 (Retno Kusumastuti) 预计，印尼政府传播局 (Bakom) 将转型为一个专业且灵活应变、以公民为中心的枢纽。

蕾特诺周日 (10月4日) 在雅加达发表声明称：“这需要建立危机信息发布标准作业程序作为支撑，实现与各部门及地方公关局的实时联动，从而无需等待层层审批的指令。”

蕾特诺认为，现代公共传播的精髓不仅仅在于确保信息传达到位，更在于衡量公众对政策的理解、信任及内化程度，同时避免在基层引发心



图为REQComm战略咨询公司高级传播顾问蕾特诺·库苏马斯图蒂 (Retno Kusumastuti)。

理抵触。加强政府传播局内部专业公关人员的作用，将为传播转型奠定坚实基础。

蕾特诺说：“公关人员是桥梁的搭建者。他/她们的首要任务不仅仅是发布原始

信息，而是将技术性法规、经济政策或复杂数据转化为公众易于理解且能产生共鸣的叙述，同时又不失其法律实质。”

蕾特诺表示，作为一个经济和人口都在经历巨大增长的国家，印尼的社会环境要求具备高度的文化敏感性。从社会学角度来看，社会深受群体动态、社群规范，以及数字空间内集体情绪的影响。如果政府采取一种冷漠、带有精英主义色彩且僵化的沟通方式，其传达的信息几乎肯定无法在基层引起共鸣。

因此，她指出，成功的政府沟通不在于国家向民众喊

话的声音有多大，而在于政府能在多大程度上倾听民意、尊重民众，并与民众协作制定政策。

此前，印尼政府传播局局长夏甘达 (Syahganda Nainggolan) 表示，他将把政府沟通策略与人工智能技术的进步相结合，以更好地传达普拉博沃总统的理念与施政计划。

夏甘达解释称，采取这一举措是为了确保民众能够广泛理解总统的理念以及政府政策背后的考量。在他看来，普拉博沃总统所传达的理念具有宪法层面的意义，因此社会各界人士理解这些理念至关重要。(pl)

国家图书馆称中国捐赠图书
可通过文学推广外交



国家图书馆馆长E.Aminudin Aziz (右) 于10月3日在雅加达国家图书馆大楼接收中国大使馆文化参赞王思平 (右二) 捐赠的图书。

【本报讯】印尼国家图书馆 (Perpusnas) 表示，来自11家中国出版机构捐赠的100册图书，既拓宽了社会公众的信息来源，也通过阅读素养支持了文化外交。

周六 (3/10)，国家图书馆馆长阿米努丁 (E.Aminudin Aziz) 在雅加达举行的图书接收仪式上指出，这些图书均已通过Perpusnas按照馆藏发展原则进行的筛选和策展流程，综合考虑了用户需求、可获取性、相关性与主题多样性、馆藏状况，以及其作为信息与参考资料来源的适用性。

“对我们来说，今天接收的不仅仅是一批将增加图书馆藏书的书。每一本书中都蕴含着知识、经验、思想，以及一个社会发展历程的记录，可供其他社会学习借鉴。”阿米努丁如是说。

所接收的藏品涵盖多个知识领域。其中32册是儿童文学、绘本和幼儿学习材料；19册涉及政府与国际合作；14册涵盖经典文学、历

史和学术研究；另有13册关于旅行、区域文化和大众参考读物。

随后，有2类关于中国语言与文化教育的标题；以及10类关于职业、技术和应用教育的标题。这一构成表明，馆藏主题具有多样性，可供读者使用。

据阿米努丁称，图书馆是知识相遇的空间。通过图书馆，社会可以了解其他民族的思想、文化、历史和发展，而不受地理距离的限制。希望这些馆藏的存在能够为印尼社会提供机会，以更广泛地获取有关中国的信息来源。

“书籍让一个民族能够讲述自己的故事，而图书馆则提供了空间，让这些故事能够被其他民族阅读、学习和理解。”他说道。

与此同时，中国大使馆文化参赞王思平表示，书籍可以成为文化交流和文明间互鉴的载体。此次捐赠的藏书涵盖多个领域，包括文化、历史、文学、科学技术以及中文学习。(fd)

市民可以通过Namu Balai Kota
参观雅加达省长办公室

【本报讯】雅加达特区省政府通过“参观市政厅”项目，向公众开放参观雅加达省长在市政厅的办公室和工作空间。

雅加达省长普拉莫诺·阿农·维博沃表示，民众届时可以参观雅加达市政厅内供省长及雅加达首都特区政府官员工作的若干房间和设施。

“我已经要求通信和信息技术服务局局长德维女士，将市政厅以及一直以来对公众关闭的市政厅所属设施和基础设施，我允许向公众开放。”普拉莫诺周五在雅加达南部Kuningan地区接受采访时表示。

普拉莫诺表示，该步行导览项目每月开放两次。

普拉莫诺说，该项目于周六 (10月3日) 开始开放，参观时间为08:00至

17:30。市民可分成几个班次，参加在市政厅建筑群内举行的参观活动。

普拉莫诺阐明，在参观过程中，市民可以参观一些一直以来作为市政厅政府活动组成部分的场所。

这些场所包括省长办公室、省长及其团队的会议室，以及用于就职典礼的大礼堂。

“省长办公室，然后是举行就职典礼的地方，比如Balairung，市政厅，等等。”普拉莫诺说道。

普拉莫诺希望向公众开放市政厅区域能够提供体验，同时特别为学生们带来启发。

通过这一项目，他希望学生们能够直接看到政府工作环境，并更深入地了解市政厅内正在进行的各项活动。



图为雅加达特区市政厅前厅正面。

“因此，我相信这尤其是对学生们来说，也会给他们带来启发，让他们希望有一天能在市政厅工作。”省长如是说。

有关“Namu Balai Kota” (参观市政厅) 的信息可通过smartcity.jakarta.go.id网站和JAKI应用程序访问。(fd)

1001名马里奥波罗蜡染师行动
激发年轻人对蜡染热爱

【本报讯】周六 (10月3日)，为庆祝国家蜡染日，在日惹市马里奥波罗街区举办的2026年“1001名蜡染师交响曲”活动，能够培养年轻一代对蜡染的热爱。

工业部标准化与工业服务政策局局长埃米·苏里安达里在日惹1001名蜡染师活动开幕式上表示：“这次，我看到周围有很多年轻人，这意味着他们也已经对蜡染有了归属感。”

他阐述，年轻人参与文化活动，是后继世代对传统蜡染产生归属感的真凭实据，因此他呼吁年轻一代热爱我国原产蜡染。

“我非常希望在这个舞台周围的年轻人，请热爱我国原产蜡染。因为如果不这样，这一文化将无人传承。”他说。

他呼吁年轻一代和广大民众，不要让蜡染仅仅成为过去的遗产，而应

让它成为持续存活、发展和创新的遗产。

日惹特区 (DIY) 省长经济与发展事务专家诺维瓦尔·拉赫马特表示，全长550米的集体蜡染活动从特朗



图为日惹马里奥波罗街举行的“1001名蜡染师交响曲”活动中，分属若干小组的蜡染工匠们，按照主题绘制图案的情景。

布兰十字路口一直延伸到Serangan Umum 1 Maret纪念碑。

据他介绍，此次蜡染活动特意选在马里奥波罗地区举办，目的是让广大民众和国际社会了解日惹作为世界蜡染之城依然充满活力。

2026年“1001名蜡染师交响曲”活动委员会主席英达·拉哈尤·穆尔尼哈蒂表示，选择1001这个数字作为初步目标，是为了让更广泛的社会大众更好地认识和了解蜡染这一文化遗产。

“我都几乎应付不过来了，每天有人打电话来，甚至昨晚还有人想参加。”他说道。

他阐明，所有参与者依次在布料上绘制蜡染，以日惹哲学轴线为主题，图案顺序从默拉皮火山为起点、纪念碑、宫殿、普伦贡门、克拉皮亚克舞台，一直到南海。(fd)

美海关对印尼两家企业棕榈油发布扣留令，MAR否认指控

【本报讯】美国海关与边境保护局（CBP）9月29日在华盛顿宣布，对印尼棕榈油企业Mitra Aneka Rezeki（简称MAR）和Hardaya Inti Plantation（简称HIP）生产的棕榈油及其衍生产品发布暂扣放行令（WRO），并立即生效。该机构称，相关证据合理显示生产过程中涉嫌使用强迫劳动，要求美国各入境口岸扣留两家企业生产的相关货物。

MAR于10月3日向Kompas.com提交书面回应，表示公司未直接向美国出口毛棕榈油、棕榈仁及其衍生产品。公司称，内部追查也未发现其向已知供应美国市场的买家或企业销售产品。MAR同时表示，尚未获得有关具体证据、事件或调查结果的详细说明，希望有关方面提高透明度，并给予公司依据可核实事实和证据作出澄清的机会。公司说：“根据内部审

查，MAR未发现被指控的强迫劳动行为。”公司称，其运营遵守印尼劳动法规，包括执行工资结构和标准、支付最低工资、规范工时及加班、签订明确的劳动合同，以及为员工办理医疗和劳动社会保障。此次扣留令依据《美国法典》第19编第1307条发布。该条款禁止全部或部分使用强迫劳动生产的商品进入美国。CBP表示，当现有信息合理显示有关商品涉及强迫劳动，

且正在或可能进口至美国时，可通过WRO机制扣留相关货物。据CBP介绍，对MAR和HIP的审查使用了访谈记录、工资单、收获配额资料、照片、非政府组织及其他政府机构公开报告、媒体报道和学术研究等证据。CBP称，两家企业均涉及国际劳工组织所列的七项强迫劳动指标，包括债务束缚、扣发工资、欺骗、过度加班、不当工作和居住条件、恐吓及威

胁，以及利用劳动者的弱势处境。MAR另涉及扣留身份证件和隔离，共计九项指标。该机构表示，这些指标所依据的事实构成合理怀疑，显示劳动者可能在非自愿且受到惩罚威胁的情况下工作。CBP还称，其贸易数据表明，相关产品正在或可能进入美国市场。CBP贸易办公室执行助理局长苏珊·S·托马斯（Susan S. Thomas）表示，剥削劳动者不仅损害



2026年3月26日，工人在印尼南苏门答腊省奥甘科默林伊利尔的棕榈种植园，将棕榈鲜果串装上卡车。

劳动者权益，也危害美国经济和国家安全；被迫生产的商品还可能给美国企业及消费者带来风险。按照扣留机制，进口商可申请销毁或再出口被扣货物，也可提交证据，证明货物并非使用强迫劳

动生产。此次命令的适用范围为MAR和HIP生产的商品还可能给美国企业投资造成风险。CBP表示，新增上述两项命令后，该机构依据相关条款监督执行的WRO总数达到60项，另有8项正式认定。（er）

印尼尚未决定进口日本二手通勤电车 拟开展跨部门讨论

【本报讯】印尼交通部长杜迪·普尔瓦甘迪（Dudy Purwagandhi）表示，政府尚未就进口二手通勤电车作出决定，拟于下周召集有关部门和企业讨论，在满足城市轨道交通运力需求的同时，兼顾国内铁路装备产业的发展。杜迪10月2日在西爪哇省万隆举行的交通记者论坛研讨会上指出，二手车辆进口受到相关规定约束，需要跨部门协调。拟参与讨论的包括工业部、贸易部、达南塔拉投资管理机构、印尼铁路公司（KAI）及印尼铁路工业公司（INKA）。他表示，新增通勤电车的需求需要尽快得到满足，但政府也须了解KAI的运营需求及INKA的关切，研究适当的采购安排。讨论不仅涉及如何补充车辆，也需考虑国内产业的生产能力和持续发展。在职责分工方面，交通部负责车辆技术评估，包括运营适用性和乘客安全；进口许可则属于贸易部权限。因此，车辆技术条件与进口手续需分别由主管部门审议。杜迪说：“我们也必须审慎保护国内产业，但同时必须满足需求。因此，我们需要坐下来讨论，找到折中办法。”他强调，交通部不会

预先要求新增车辆必须依靠进口，也不会要求全部由国内生产满足。各项选择均需充分讨论，包括国内产业满足车辆需求的能力。政府希望通过协调形成采购路线图，目前具体方案仍未确定。此前，KAI在9月23日与印尼国会第六委员会举行的听证会上，提出从日本进口二手列车，以满足雅加达及周边地区通勤电车的车辆需求。KAI总裁博比·拉西丁（Bobby Rasyidin）当时表示，二手列车拟作为过渡性方案，补充当前所需运力，相关车辆计划使用最长不超过10年。该建议仍须经过政府讨论，不能视为进口已经获批。博比指出，雅加达及周边地区通勤电车客运需求较高，而INKA生产延误使国内新车供应尚未满足需要。KAI此前向INKA订购16列通勤电车，截至其在听证会上介绍情况时，已接收并投入运营7列，其余9列尚未交付。据博比介绍，交付已延误超过一年，原因是INKA生产能力未达到最初预期。INKA此前预计每年可生产8列以满足订单，实际产量约为每年2至3列。上述供货情况是KAI提出进口过渡方案的背景，后续采购安排仍待跨部门协调。（er）

印尼寻求法国支持，加快签署与欧盟经贸协定

【本报讯】印尼贸易部长布迪·桑托索（Budi Santoso）10月1日在美国威斯康星州密尔沃基会见法国负责对外贸易和经济吸引力事务的部长级代表尼古拉·福里西耶（Nicolas Forissier），寻求法国支持加快签署《印尼—欧盟全面经济伙伴关系协定》（I-EU CEPA）。印尼希望该协定于2027年初生效，以衔接欧盟普惠制优惠待遇结束后的市场准入安排。布迪在10月3日于雅加达发布的声明中介绍了此次会谈。双方在二十国集团贸易部长会议期间举行

双边会晤，讨论协定签署、投资合作及清真认证规定等问题。布迪表示，希望法国在欧盟理事会层面给予支持，使协定签署程序顺利推进。与此同时，印尼也在推进国内相关程序，以实现2027年初实施协定的目标。他指出，欧盟给予印尼的标准普惠制（GSP）优惠待遇将于2027年结束，因此，加快协定签署对于保持印尼产品进入欧盟市场的顺畅性具有重要意义。印尼希望现有优惠安排与全面经济伙伴关系协定平稳衔接，维持对欧出

口的市场准入条件。布迪说：“我们希望确保向全面经济伙伴关系协定平稳过渡。印尼也希望可持续棕榈油及其衍生产品、鞋类、纺织品和水产品获得有实质意义的市场准入。”棕榈油及其衍生产品、鞋类、纺织品和水产品，是印尼此次提出市场准入诉求的重点。布迪将加快协定签署与普惠制优惠结束后的过渡联系起来。目前，2027年初生效仍是印尼推动实现的目标，相关程序尚在推进。在投资合作方面，福里西耶表示，法国企业有意

尽早利用投资领域的优惠安排，并希望促进双向投资。双方会谈既涉及印尼产品对欧出口，也涉及企业投资合作。福里西耶还转达了法国企业对印尼清真认证规定实施的关注，指出企业需要时间适应相关要求。对此，布迪表示，是否调整相关规定的实施时间仍在讨论。他同时强调，清真认证并非进口许可，也不是贸易壁垒，而是出于消费者利益和保护消费者的需要。此次声明没有宣布调整相关规定的实施日期。（er）

印尼交通部正审查并考虑将上下限票价监管机制推广至其他公共交通

【本报讯】印尼交通部长杜迪·普尔瓦甘迪正在推动将上限票价和下限票价政策扩大到航空领域之外的其他公共交通方式。上限票价和下限票价政策（也称最高与最低限价机制）通常是政府为了规范公共交通市场、防止恶性价格竞争（低于成本价）以及保护消费者利益（防止漫天要价）而采取的一种宏观调控手段。杜迪部长明确指出，出台这一政策的初衷是为了确保乘客的安全标准不会因激烈的商业竞争而受到剥夺。如果取消价格限制，运营商可能会陷入恶性的低价竞争，为了削减成本而忽视或牺牲交通工具的日常维护与安全指标。上限票价则能防止运营商在旺季

或垄断路线上随意哄抬物价，确保大众出行成本处于合理水平。在此前很长一段时间内，印尼的上下限票价机制主要仅应用于民航经济舱（依据2019年第20号交通部长令）。而此次新政的拓展中，水上轮渡及水路客运已被列为首批进

行深化评估和试点的重点行业。目前，交通部长已正式指示印尼交通政策局（BKT）对其他陆路和海路公共交通模式引入该制度的可行性与潜在影响进行深度调研与评估。政府表示，虽然许多国家并没有类似的全面价格干预机制，但印尼将根据本国公共交通行业的实际财务状况和心理预期，在评估报告出炉后再推出最终的定价法规。国家交通安全委员会（KNKT）记录显示，航空事故几乎每年都发生。2003年至2025年，国内航空事故总数达250起。其中大部分为船舶失火（33%）、沉船（30%）、船舶碰撞（18%）和船舶搁浅（10%）。在过去约二十年中，航运事故最多发生在2018年，一年内达到41起。（cx）

普拉博沃部署开拓非洲市场 印尼加快出口市场多元化

【本报讯】印尼政府将进一步开拓非洲市场，推动出口市场多元化，降低对传统出口市场的依赖。印尼经济统筹部长艾尔朗加·哈尔塔托（Air-langga Hartarto）表示，此举是总统普拉博沃·苏比安托作出的部署。一些

非洲国家正加快发展，尼日利亚等国有望成为印尼新的出口市场。艾尔朗加近期在雅加达举行的2026年安塔拉商业论坛上说：“总统日前表示，下一阶段我们将继续加强同非洲国家的接触。一些非洲国家正迈向更高发展水平，

其中包括尼日利亚。”艾尔朗加表示，印尼不能局限于现有主要贸易伙伴，还需进一步开拓新市场。他说：“这是我们需要关注的重点。我们不能只在已经熟悉的开展业务，还要开拓一些过去主要由中

国开拓的新市场。我们将继续朝这一方向推进。”目前，已有多家印尼企业在尼日利亚投资，其中包括食品饮料企业印多福（Indofood）和迈大（Mayora）。艾尔朗加说：“一些印尼企业已经在尼日利亚投

资，包括印多福、迈大等快速消费品企业，以及其他领域的企业。现在正是我们继续拓展业务的时候。”他表示，印尼作为中等强国，具备进一步扩大同各国经济合作的条件。印尼同欧亚方面签署的有关协议已完成批准程序，同

欧洲和美国的相关合作也在推进之中。印尼贸易部此前已将南亚、中东、非洲和拉丁美洲列为出口市场多元化的重点方向，以降低印尼出口对美国、欧洲、中国、日本和菲律宾等传统市场的依赖。（er）

美都新闻

每周一至周五

晚上 22:05 现场直播

Fiona Yuan
袁玲

Lilik Cendrani
李淑贞

Lusi Zhang
张曼曼

9月通胀受货币政策与协同调控支撑保持稳定

【本报讯】印度尼西亚银行（印尼央行，BI）表示，2026年9月消费者价格指数（CPI）通胀率保持在目标区间内，得益于货币政策持续稳定实施，以及中央与地方政府通过通胀控制机制加强协同。

相关协同主要通过中央及地方通胀控制团队（TPIP和TPID）展开，并进一步强化国家粮食安全计划的落实。

印尼央行通信部执行主任Ramdan Denny Prakoso周五（10月2日）在雅加达发表声明称，印尼央行仍预计2026年和2027年通胀将维持在2.5%±1%的目标区间，即1.5%至3.5%。

根据印尼统计局（BPS）周四（10月1日）公布的数据，9月CPI按月上涨0.30%，同比上涨3.28%。

9月核心通胀率按月上涨0.10%，低于8月的0.21%。印尼央行表示，在全球大宗商品价格仍处高位的情况下，通胀预期依然受到良好控制。核心通胀主要受到学院及高等院校学费上涨的推动。

9月核心通胀同比上涨2.84%，低于8月的2.92%。其中，黄金饰品价格上涨对核心通胀贡献较大，主要受到国际金价上涨带动。

波动性食品（volatile food）方面，9月通胀率按月上涨1.46%，高于8月的0.88%；同比上涨5.03%，高于8月的4.06%。

该类通胀主要受到小米椒、红辣椒、鸡肉、大米及鸡蛋价格上涨推动，主要原因是部分主要产区产量下降，受到天气扰动以及生产投入成本上涨影响。

展望未来，印尼央行预计波动性食品通胀仍将保持可控。在TPIP、TPID及印尼央行加强协同调控下，通胀与粮食控制行动（GPIPS）将继续实施，同时提前应对极端天气现象（厄尔尼诺）对食品价格的影响。

与此同时，9月政府调控价格（administered prices）通胀率接近于零，略高于8月0.33%的月度通缩水平。

政府调控价格通胀主要受到汽油和柴油价格上涨推动，原因是非补贴燃油Pertamax Turbo、Dexlite和Pertamina Dex在9月提价，但航空运输费用下降部分抵消了涨幅。

按年计算，9月政府调控价格通胀率为3.25%，低于8月的3.32%。（asp）



Ramdan Denny Prakoso

CIMB Niaga推出“OCTO追梦计划” 助年轻人轻松理财

【本报讯】印尼CIMB Niaga银行（CIMB Niaga）推出“OCTO追梦计划”（OCTO untuk Pejuang Mimpi），旨在帮助年轻一代以更简单、便捷的方式管理财务，满足当今数字化生活方式的需求。该计划于周六（10月3日）在雅加达Senayan City举行的2026年“追梦节”（Kejar Mimpi FEST 2026）系列活动中，通过“OCTO无钱包，穿搭无负担”（OCTO Go Dompetless, Wear Pocketless）主题座谈会正式亮相。

“OCTO追梦计划”是CIMB Niaga通过“追梦”（Kejar Mimpi）持续支持年轻一代发展潜能、拓展机会，并为实现理想未来采取实际行动的一部分。该计划也体现该行“推动客户与社会发展”（Advancing Customers & Society）的宗旨，为年轻人提供更贴近需求的金融解决方案，帮助他们管理财务、实现目标并建设更美好的未来。

CIMB Niaga市场、品牌与客户体验主管Amir Widjaya表示，在当前拥有众多发展机会的环境下，良好的财务管理能力是年轻人持续成长并实现人生目标的重要基础。

Amir说：“我们看到，印尼年轻人拥有不断进步、实现各种抱负的强烈动力。但在追求目标的同时，他们也面临诸多财务挑战，包括如何管理第一份收入、如何在当前需求与未来目标之间进行取舍，以及随时可能出现的不确定性。因此，CIMB Niaga希望成为他们的伙伴，帮助他们从年轻时就做出正确的财务规划。”

为满足这些需求，CIMB Niaga通过“O-C-T-O理财法”推出OCTO服务，即理好资金（Olah Dana）、实现梦想（Capai Mimpi）、抵御风险（Tangkis Risiko）和享受生活（Optimalkan Keseruan）。通过OCTO，年轻人可以更好地管理日常财务需求、储蓄、投资及未来资金规划，同时更加理性地享受生活。

OCTO的用户采用率持续呈现积极增长趋势。2026年上半年，通过OCTO进行的印尼标准二维码（QRIS）交易量同比增长65%，首次开户量同比增长89%。此外，基金交易量同比增长48%，债券交易量同比增长112%，显示客户对便捷、易用及一体化数字银行服务的偏好不断提升。（asp/her）

图为：周六（10月3日），CIMB Niaga市场、品牌与客户体验主管Amir Widjaya（左一）与印尼女子组合MARBLES成员在雅加达通过“OCTO无钱包，穿搭无负担”主题座谈会及走秀活动，介绍“OCTO追梦计划”。（商报Hermawan摄）



LPS强化BPR-BPRS风险管理 防范清算 BEI：截至9月底资本市场投资者达3190万SID



Bambang S Hidayat

【本报讯】印尼存款保险机构（LPS）泗水第二代表处加强人民银行（BPR）和人民银行伊斯兰银行（BPRS）的风险管理，以防范银行进入清算程序。

LPS泗水第二代表处主任Bambang S Hidayat日前在东爪哇省玛琅市举行的“2026年农村银行对话会”（Rural Bank Dialogue 2026）期间表示，当前风险管理工作的重点，是通过风险识别和梳理进行风险地图分析，并据此制定风险缓释策略。

“我们的代表处自2024年成立以来，已在东爪哇开展多项公司治理培训，帮助BPR和BPRS加强整体风险管理。因为从过往情况来看，银行进入清算程序的案例，近乎都与公司治理问题有关。” Bambang说。

他指出，不符合规定的公司治理机制可能导致管理层与借款人合谋实施欺诈或其他违规行为。

不过，他表示，不同地区和银行所面临的公司治理风险并不完全相同，因为部分问题也可能源于法律层面的风险。

“我们很少听说银行是因为商业竞争而出现问题。银行业务本身是有实力的，但一旦内部出现不符合规定的行为，尤其是公司治理出现问题，情况就会变得严重。”他说。

风险管理强化工作并非今年才开始。去年，LPS也曾与德国顾问合作，通过培训提升BPR和BPRS相关人员的风险管理能力。

“在玛琅，我们目前已经进一步深入到信贷风险管理，因为从银行业务来看，最大的风险还是信贷风险。”他说。

自LPS成立以来至2026年8月31日，LPS已处理东爪哇20家营业执照被撤销的BPR和BPRS的存款保障理赔。其中，今年被清算的银行包括BPR Prima Master Bank。

“这20家东爪哇银行涉及的应付和不应付存款总额为1.68万亿盾，其中只有190亿盾不属于保障范围。”他说。

与此同时，2026年以来，LPS在全国范围内已清算14家BPR和BPRS。

从2005年至2025年，LPS共清算147家商业银行、BPR和BPRS，其中有两家银行最终成功获救。（asp）

【本报讯】印尼证券交易所（BEI）表示，截至2026年9月底，印尼资本市场投资者数量已达到3190万笔单一投资者识别号码（SID）。

印尼资本市场投资者数量持续增长。截至8月底，投资者数量为3114万笔SID。

BEI总裁Jeffrey Hendrik周四（1日）在雅加达印尼证券交易所大楼接受记者采访时表示：“投资者人数每个月都在增加，目前已达到3190万（SID）。”

Jeffrey表示，投资者数量持续增长，显示民众参与印尼资本市场的范围不断扩大，投资渠道涵盖股票及其他资本市场工具。

他表示，BEI将持续发展印尼资本市场生态系统，以进一步扩大投资者的参与和市场准入，其中包括开发新的产品及交易基础设施。

根据《2026-2030年可持续资本市场路线图》，BEI的目标是到2030年将单一投资者识别号码（SID）数量提升至3500万。

BEI自10月1日开始实施卖空交易机制，首阶段共有5只股票被列入可进行卖空交易的名单。

卖空交易实施首日，BEI记录到已有50名投资者开立卖空交易账户，该账户与一般股票客户资金账户（RDN）有所不同。

Jeffrey确认，卖空交易首阶段实施顺利，对相关股票价格波动的影响并不明显。



他说：“今天早盘，部分股票一度上涨，或价格基本没有变化。因此，总体而言，卖空交易实施顺利。”

Jeffrey解释称，目前卖空交易仍处于试行阶段，将持续至2026年底。之后，BEI将对实施情况进行评估，并考虑于2027年初扩大实施范围。

目前获准进行卖空交易的5只股票分别为Astra International（ASII）、Bank Central Asia（BBCA）、Barito Pacific（BRPT）、Bumi Resources（BUMI）以及Indofood Sukses Makmur（INDF）。

与此同时，目前已有两家证券交易所会员（AB）符合首阶段提供卖空交易服务的条件，分别为Semesta Invest Sekuritas和Ajaib Sekuritas。

此外，Jeffrey透露，目前还有两家证券交易所会员（AB）正在办理相关手续，准备成为卖空交易服务提供商。（asp）

苏阿哈西尔：兼顾经济增长与国家预算公信力

【本报讯】印尼财政部长苏阿哈西尔·纳扎拉（Suahasil Nazara）强调，政府将致力于保持经济增长势头，同时维护国家收支预算（APBN）的公信力，并在两者之间寻求平衡。

苏阿哈西尔周四（10月1日）在雅加达印尼阿特玛再也天主教堂（Universitas Katolik Indonesia Atma Jaya）举行的纪念讲座上发表上述讲话。此次讲座回顾了印尼前财政部长弗朗斯·塞达（Frans Seda）于1966年至1968年任内的施政经验与思想遗产。

“作为政府代表，我将继续努力保持经济增长势头，同时维护国家收支预算（APBN）的公信力。我们必须在两者之间寻求平衡。”苏阿哈西尔说。

弗朗斯·塞达曾推行平衡预算理念，即根据国家的收入筹集能力调整支出，也就是实施财政整顿。苏阿哈西尔指出，这一理念至今仍具有现实意义。

1966年弗朗斯·塞达出任财政部长时，印尼正经历恶性通货膨胀，通胀率一度高达650%。

当时，印尼还面临外汇储备耗尽、出口受阻以及外债规模庞大等困境。面对这些挑战，弗朗斯·塞达逐步将通胀率降至1968年的85%。

苏阿哈西尔提醒，经济动荡在不同时期可能呈现不同形式，但维护财政公信力的原则始终同样重要。

他指出，弗朗斯·塞达时代留下的财政经验，在印尼应对多次经济动荡时发挥了关键作用，包括1998年金融危机、2008年全球金融危机以及新冠疫情。

新冠疫情期间，印尼国家预算采取逆周期措施，在可控范围内扩大财政赤字，以缓冲经济冲击；同时通过直接现金援助（BLT）、工资补贴援助和“预就业卡”（Kartu Prakerja）等措施提供社会保障，帮助民众和企业渡过难关。

苏阿哈西尔表示，当前印尼仍需保持警惕，应对霍尔木兹海峡地缘政治紧张局势、能源大宗商品价格上涨，以及美国联邦储备委员会（美联储）基准利率呈上升趋势等挑战。

在此背景下，国家预算发挥经济“减震器”（shock absorber）的作用，以增强国家能源韧性，并维护民众购买力。

“国家预算是保护民众的工具，是推动经济增长的工具，也是提供保障的工具。但国家预算必须具备公信力。这正是弗朗斯·塞达先生留给我们的核心启示。他在结束那段极其艰难的两年任期时，也为第一阶段五年发展计划（Pelita I）及此后持续至今的国家建设奠定了基础。”苏阿哈西尔说。（asp）



Suahasil Nazara

全球股市

亚股

日经指数	68309.46	跌	647.26
韩国综合	7003.74	涨	32.39
香港恒生	23972.29	跌	640.98
上海综合	3842.19	涨	11.74

欧股

英国FTSE	10461.95	涨	33.68
德国DAX	25231.20	涨	291.85
法国CAC	7897.19	涨	61.88
荷兰AEX	1116.71	涨	14.08

Http://tw.stock.yahoo.com 3/10/2026

美股

道琼工业	51176.96	涨	250.40
那斯达克	27190.86	涨	319.27
S&P 500	7722.72	涨	56.27

Http://www.wsj.com
*at close source: Dow Jones 3/10/2026

黄金行情

10月4日 ANTAM国营矿产公司报价

www.logammulia.com *增值税前的卖出

5克金片	11900000	盾卖出	12685000	盾买进
10克金片	23800000	盾卖出	25290000	盾买进

SKK Migas力争2026年油气上游投资突破220亿美元

【本报讯】印尼油气上游特别工作组 (SKK Migas)表乐观，2026年油气上游实际投资额可达到180亿至220亿美元。

SKK Migas专家Mohammad Kemal称，这一乐观情绪与近年来油气上游投资增长趋势一致。

他说明，印尼油气上游投资持续增长，从2020年约100亿美元增至2025年约154亿美元。

“而2026年，我们非常乐观，能够达到180亿至220亿美元之间。”

据他称，投资增长不仅出现在开采活动中，也出现在勘探活动中。他认为，这

表明既有寻找新油气资源的投资活动，也有开发已发现潜力的投资活动。

他称，投资增长十分重要。因为印尼上游油气行业面临在油田日益成熟的情况下提高产量的挑战。

然而，SKK Migas在推动油气上游项目进入生产阶段方面也面临一些挑战。

他说，油气资源开发项目必须与全球项目竞争。与此同时，目前行业面临成本通胀和承包商受限的问题。

“在许可审批方面，虽然已有许多改善，但许可数量和办理时长仍是不小的挑战。”

此外，市场确定性也是油气项目商业化过程中需要关注的因素之一。

他续说，投资增长也用于推动勘探和开发已有的油气发现。

他说，印尼仍有巨大的油气资源潜力。在128个可能含油的盆地中，只有20个盆地已投产，而约65个盆地尚未得到充分勘探。

“这意味着，印尼仍有潜力应对提高产量的挑战，但我们必须能够将资源转化为储量，将储量转化为

产量，并将产量转化为印尼的价值。这将是我们共同的重大任务。”

SKK Migas还记录，近年来一些重大发现,包括 Geng North、Geliga、Gula、Layaran、Timpan和Tangkulo。

他强调，油气发现尚未成为油气上游投资成功的最终指标。这些发现仍需经过数个阶段，最终才能形成产量。

“另一方面，我们的挑战是确保这些发现不只停留在发现阶段。我们必须让这些发现经过评估、开发、最终投资决定(FID)、建设，直至最终投产。因为成功的衡量标准不只是我



图为海上油气开采活动。

们发现了多少，而是我们最

终生产了多少。”

为推动投资并同时加快

产量提升，SKK Migas制定

了一些战略，包括勘探、加

快资源转化为产量、应用提

高采收率(EOR)，以及优化

现有资产的产量。(lcm)

CSRA预计至2026年底 营收将达到2万亿盾

【本报讯】Cisadane Sawit Raya公司(CSRA) 在2026上半年实现强劲的营收增长趋势。然而，销售额的增长并未完全推动其净利润增长。

根据CSRA发布的2026上半年财务报告，其营收为1.23万亿盾，比去年同期的7450亿盾同比增长65.1%。然而，该公司净利润为1316亿盾，比去年同期的1421亿盾下降7.4%。

凭借该业绩，CSRA全年的营收已达到预定2万亿盾销售目标的61.5%。与此同时，净利润仅达到约3000亿盾目标的43.9%。

CSRA公司副总裁亦兼企业秘书Iqbal Prastowo表示，公司对至2026年底前的业务前景保持乐观，其中一个驱动因素是预计棕榈原油价格将保持强劲。“公司对2026年底前的业务前景依然保持乐观，在全球地缘政治格局变化的背景下，预计棕油(CPO) 价格将保持强劲。”

为实现该目标，CSRA将优化其三家运营中的棕榈油厂(PKS) 的产能。除此之外，该公司也利用外方供应的新鲜果串(TBS) 来保持工厂的利用率。通过严格遵守质量标准，可将出油率

(OER) 保持在最佳水平。

他表示，这项策略是公司 为在2026下半年保持加工量而采取的措施之一。除了追求营收增长之外，CSRA也将在2026下半年继续拨出资本支出(capex)。

Iqbal表示，“2026下半年，公司将继续吸纳剩余的资本支出预算，并优先考虑三个方面：重新种植计划、在子公司区域进行新种植，以及开发现有土地储备。”

他表示，公司将继续以严谨的方式管理资本支出，与此同时兼顾棕榈油市场状况和公司的现金流能力。“因此，预计2026年剩余时间内实施的每一项计划，都将在不影响公司财务稳定的前提下，带来最佳回报。”

另一方面，天气状况是CSRA公司持续关注的一项挑战。CSRA在苏门答腊岛拥有两个种植区：北苏门答腊和南苏门答腊。目前，该公司表示厄尔尼诺现象对种植园生产的影响并不显著。

北苏门答腊地区降雨量仍高，而南苏门答腊地区已进入旱季。另一方面，CSRA公司也已制定多项缓解措施，以应对干旱对作物产量的影响，这种影响可能直至2027年才会显现。(sl)

EPAC力争在盈利压力下 实现15%销售增长率

【本报讯】Megalestari Epack Sentosaraya 公司(EPAC) 仍在努力实现2026年15%的销售增长目标。虽然2026上半年盈利能力面临压力，但该目标将难以实现。

2026上半年，EPAC仍获得约55.4亿盾的净亏损。造成该亏损的部分原因是全球油价上涨和运费上涨导致原材料价格上涨。

与此同时，2026上半年销售额增长约14.40%，达到888.2亿盾，而去年同期为671.9亿盾。

EPAC公司秘书Rezha Adrian表示，为了保持未来的业务利润率，公司已调整销售价格。

Rezha 对记者称，然

而，这项政策对客户的购买力和销售量造成影响。

“这项政策导致客户购买力和销售量下降，使得某些时期的销售额未能达到预期的目标。”

除了原材料价格上涨的压力外，EPAC的业绩也受到传统软包装业务高昂运营成本的影响。这种情况与运营成本结构更为高效的数码印刷软包装业务有所不同。

作为其效率提升战略部分，EPAC计划，2026年12月31日前，将停止凹版印刷(MES) 生产业务。此后，公司将通过Epack Flexibles Indonesia公司(EFI) 专注于发展其数字印刷业务。

他解释说，目前，MES

业务仍贡献EPAC合并收入约30%。然而，该业务在合并运营成本中所占比例更高。“就运营费用而言，MES业务占合并成本的53%。参考2025年年度财务报告，我们发现运营费用接近公司合并收入的80%。”

随着MES业务领域的终止，EPAC预计，运营费用将减少至占公司总收入的70%。

Megalestari Epack Sento-saraya公司(EPAC) 也计划，将于 2027年在泗水新建一座生产设施。EPAC 预计，这次扩建所需的资本支出约为 591 亿盾。

至今，该扩建计划尚未落

实任何资本支出。扩建资金

将通过租赁和配股筹集。

他解释道，然而，每项融

资的具体金额尚未确定。“目标融资额将在近期举行的全球股东大会 (GMS) 上确定。”

另一方面，EPAC预计，至2026年底和2027年，多个工业领域对软包装的需求前景良好。公司关注的目标市场，包括快速消费品 (FMCG)、化妆品和保健品。

他总结道，此外，EPAC全年新增客户数量也持续增长。截至目前，EPAC已新增213位客户。“除了上述领域之外，我们也收到来自我们此前从未合作过的工业领域的订单，例如服装、婴幼儿护理、电子产品和烟草。”

(sl)

CDIA工业园区基础设施 概括电力、水务、港口、仓储和物流



Chandra Daya Investasi公司 (CDIA) 的电力、水务、港口、仓储和物流设施。

【本报讯】Chandra Daya Investasi公司(CDIA) 正在积极发展其基础设施业务，并将其与万丹省芝勒区的工业生态系统相结合。工业园区的发展不仅推动了生产活动，也增加对配套基础设施的需求。

目前，电力、水务、港口、仓储设施和物流服务对于支持工业活动至关重要。KB Valbury Sekuritas 股票研究主管 Fikri C Permana表示，CDIA正在发展四大业务支柱：能源、水务、港口、仓储以及物流。

Fikri对记者称，该基础

设施与克拉卡陶工业园区 (KIK) 及其周边地区的工业活动相连，该地区是重要的重工业和石化产业区。“CDIA 所处的生态系统中，基础设施需求与工业活动的发展同步增长。因此，该地区的增长将带来能源、公用事业和物流服务需求的增长机遇。”

根据KB Valbury Securities 一份研究报告指出，2026上半年，CDIA的收入达到 8210万美元，同比增长22.8%。该增长主要得益于能源和物流业务。能源业务收入达到5180万美元，同比增长

5.4%。

与此同时，物流业务收入增长更为显著，达到2700万美元，增幅高达80.2%。尽管面临成本压力不断增加的局面，但该业务收入依然增长，营业成本同比增长30.9%，而运营费用同比飙升103.2%。

Fikri 补充道。这些区域的扩张可能会增加能源和公用事业需求，尽管如此，工业园区的发展仍然是 CDIA 基础设施业务增长的重要因素。“例如，KIK I 和 KIK II 的入住率分别约为73%和92%。”与此同时，KIK III 仍在开发中，旨在支持石化和电动汽车生态系统，目前约有253公顷未开发土地。”

KB Valbury 的研究估计，至2034年，全国电力消耗量将以每年约5%的速度增长，预计工业用电需求将以每年约5.9%的速度增长。

潜在需求也可能来自詹德拉阿斯利公司 (Chandra Asri Pacific/TPIA)拥有的氯碱和二氯乙烷(CA-EDC) 项目。

该项目包括一座年产40万吨氯碱厂和一座年产50万吨二氯乙烷厂，截至2026年7月，建设进度已达72%，预计2027年已能投产。

对于 CDIA 而言，CA-EDC项目的开发有可能增加其对电力、水、港口服务、仓储和物流服务的需求。然而，因尚未公布具体估算数据，该项目对CDIA收入和利润的贡献仍存在不确定性。

与产业生态系统的联系也体现在关联方交易的贡献上，2026上半年，关联方交易占CDIA收入的22.3%。

在物流业务方面，Chandra Asri集团占CDIA约60%的航运能力，其定期租船合同涵盖船舶的经济寿命。

因此，CDIA的前景不仅取决于各业务线的增长，也取决于支撑其需求的产业生态系统的发展。

区域经济增长、工业领域电力需求的增加，以及生产设施的扩张，都可能对CDIA现有的各项基础设施服务产生新的需求。(sl)

中国锦江酒店进军印尼 瞄准雅加达北区PIK2

【本报讯】来自中国的酒店集团锦江酒店(Jin Jiang Hotels)正加快在印尼的业务扩张，尤其是在雅加达北区Pantai Indah Kapuk Dua(PIK2)地区。

该集团自2025年底起推动在东盟地区的业务扩张。公司还计划加强与本地企业的合作，并提升印尼酒店的运营标准。

锦江酒店印尼区域海外业务总经理Li Xun称，随着旅游业和酒店业的增长，印尼拥有巨大的前景。

“锦江酒店将印尼庞大的旅游市场视为推动扩张的因素之一。”

根据印尼中央统计局(BPS)的数据，2025年12月外国游客到访量达到141万人次，而同期国内游客出行量突破1.05亿人次。

在此次扩张中，锦江酒店印尼公司引入了六个酒店品牌，即曝阁酒店(Ginco Hotel)、云居酒店(Ren-joy Hotel)、锦江都城酒店(Metropolo Jinjiang Hotels)、锦江之星酒店(Jinjiang Inn)、Lavande和7 Days Premium Hotel。

其中筹备的项目之一，是于2027年第一季度在PIK2的La Riviera地区开设7 Days Premium Hotel。

该酒店将瞄准家庭游客和商务旅行者群体，采用配备智能科技的经济型酒店概念。

拟提供的设施包括自助入住服务、客房智能控制系统，以及24小时运行的送物

机器人。

此外，酒店还将提供健身中心、自助洗衣服务、早餐区、高速Wi-Fi、24小时热水、空气循环系统，以及使用数字钱包支付的选项。

此次扩张还得到锦江全球采购平台(Jin Jiang Global Purchasing Platform, GPP)的支持，该平台整合了酒店从上游到下游的采购流程和供应链管理。

锦江酒店表示，该平台将用于支持印尼市场的采购、本地化，以及酒店运营效率。

最近，该集团还在雅加达北区Pantai Indah Kapuk(PIK)正式设立了代表处，以提升本地服务标准和运营效率。

在全球范围内，锦江酒店是中国最大的酒店集团之一。截至2025年12月31日，该公司运营14,132家酒店，共计137万间客房。

这家成立于1993年的公司通过一系列收购扩大了其品牌组合，包括2015年收购卢浮宫集团(Groupe du Louvre)，2016年收购Keystone Group和维也纳酒店集团(Vienna Hotel Group)，以及2023年收购锦江国际酒店管理有限公司(Jin Jiang International Hotel Management Co. Ltd.)。

锦江酒店还依托由三大平台组成的数字生态系统，即作为预订和会员平台的WeHotel、用于全球采购的GPP，以及作为服务平台的SSC。(lcm)

吉利在日惹开设首家经销店 在印尼共有50家经销店

【本报讯】印尼吉利汽车公司正式将Geely Dynamic Jogja设为吉利在日惹特区的首家经销店，也是其在印尼的第50家经销店。

据收到的公司新闻稿，位于日惹特区Sleman的Geely Dynamic Jogja与PT Dynamic Premium Automobil 合作运营。

该经销店占地1800平方米，包含车辆展厅、咨询室，以及试驾设施。

Geely Dynamic Jogja提供销售、服务和零部件服务。

该经销店设有三个服务区、配套设备，以及经过培训的认证技师，以支持售后服务。

该设施还拥有一个直流充电站和两个交流充电站，供电动化车辆使用。

该经销店也提供在印尼销售的吉利车型的信息和试驾服务，即EX2、EX5、Starry EM-i和Coolray。

吉利汽车印尼销售与渠道发展总监Constantinus Herlijoso说，公司认为日惹是一个潜力地区。

Geely Dynamic Jogja是PT Dynamic



PT Dynamic Premium Automobil总监Johanes Handoko(右二)和吉利汽车印尼销售与渠道发展总监Constantinus Herlijoso(左二)于9月28日在日惹出席新经销店开业典礼上合影。

Premium Automobil继三宝垄经销店之后管理的第二家吉利经销店。

PT Dynamic Premium Automobil 总监Johanes Handoko表示，在三宝垄管理吉利经销店的经验，是公司在日惹运营该设施的准备之一。

吉利汽车经销店现已覆盖雅加达、

茂物、德博、丹格朗、勿加西、西爪哇、东爪哇、巴厘、苏门答腊、廖内群岛、加里曼丹和苏拉威西地区。

吉利的目标是到2026年底在印尼的经销店数量达到80家。

公司计划逐步将经销店网络扩展到印尼东部地区，包括查亚普拉。(lcm)

关爱健康 远离癌症

印尼癌症关爱基金会携手Simply Wellness举办癌症与肿瘤健康讲座



前左四起：Nirmalasari、陈美玲、陈炎松伉俪、杨世民等来宾们合影留念。

【本报周孙毅报道】10月3日，印尼癌症关爱基金会（YPKI）携手西加华人协会（PTK Indonesia）及Simply Wellness Indonesia，在雅加达举办“癌症与肿瘤健康讲座”，围绕癌症预防、早期检测及健康管理等主题开展健康教育。本次活动以“认识、预防、早期检测、治疗”为主题，通过健康讲座及公益咨询，帮助公众加深对癌症及肿瘤的认识，倡导“早预防、早发现、早治疗”的健康理念。活动内容涵盖癌症预防、女性宫颈癌筛查及早期检测等，重点关注宫颈癌、乳腺癌及前列腺癌等常见癌症，呼吁公众重视定期筛查和日常健康管理。YPKI代表Nirmalasari担任主讲嘉宾。Simply Wellness Indonesia董事长陈炎松夫妇、创始人陈美玲、西加华人协会总主席杨世民等嘉宾出席活动。



陈美玲致辞。杨世民致辞。Nirmalasari主讲。dr.Andri Heryanto主讲。

性宫颈癌筛查及早期检测等，重点关注宫颈癌、乳腺癌及前列腺癌等常见癌症，呼吁公众重视定期筛查和日常健康管理。YPKI代表Nirmalasari担任主讲嘉宾。Simply Wellness Indonesia董事长陈炎松夫妇、创始人陈美玲、西加华人协会总主席杨世民等嘉宾出席活动。陈美玲在致辞中表示，癌症防治需要医疗专业力量，也需要公众主动关注健康，养成良好生活习惯并定期检查。举办健康讲座有助于普及防癌知识，提高公众筛查意识，做到早发现、早诊断、早治疗。陈美玲希望通过此次



陈炎松伉俪、陈美玲、杨世民等与会来宾出席活动。



Nirmalasari主讲嘉宾在陈炎松、陈美玲、杨世民陪同下接受采访。陈美玲在杨世民、Nirmalasari等陪同下接受采访。



右起：陈美玲、陈炎松伉俪、杨世民等出席聆听。



互动交流一景。

慎终追远承祖德 敦亲睦族叙宗谊
雅加达张氏宗祠宗亲会举行秋季祭祖仪式

【本报周孙毅报道】10月4日上午，印尼雅加达“清河堂”张氏宗祠宗亲会在雅加达西区Pinangisia宗祠（Jl.Jembatan Batu No.68）举行秋季祭祖活动。该宗亲会主席张和然伉俪偕全体理监事，与雅加达与各地区张氏宗亲们祭祖一景。



雅加达与各地区张氏宗亲们祭祖一景。

达古城堂刘关张宗亲及来自万隆、巴淡岛、马辰、巴眼亚比等地宗亲齐聚一堂，共同缅怀先祖、追思祖德，传承敬祖孝亲的中华传统美德。秋祭仪式于上午8时30分举行，宗亲们怀着虔诚之心缅怀先祖、追思祖德，弘扬饮水思源、慎终追远的传统美德，进一步凝聚宗亲情谊。祭祖礼毕，宗亲们前往雅加达金莎国际酒楼举行午餐联欢，大家欢聚一堂，畅叙宗亲情谊，共叙血脉亲情，在温馨融洽的氛围中增进交流、凝聚情谊。张和然在宴会上表示，祭祖活动是弘扬中华优秀传统文化、传承家族文化的重要平台。通过一年一度的春秋祭祖，让年轻一代了解张氏家族的历史与传统，牢记祖辈创业奋斗的精神，同时促进宗亲之间相互交流、守望相助，共同维护宗亲会的团结与发展。此次秋祭活动进一步凝聚了张氏宗亲的向心力，也展现了印尼华人社会重视传统文化、传承中华美德的良好风貌。



张和然主席致辞。



左起：张加和、张连顺、张仲年、张和然、张天来、张梓清、张中耀合影。



前左起：张宇红、张东升、张在进、张天来、张和然、刘善强、刘瑞勤、关文友等祭祖后合影。



与会雅加达与各地区张氏宗亲们祭祖后合影留念。



雅加达“清河堂”张氏宗祠宗亲会理事们与宗亲们在午宴会上合影。

朝鲜举行中程战略导弹发射训练
金正恩现场观摩



据朝中社10月4日报道，朝鲜于3日凌晨在东部地区进行中程战略导弹发射训练。图为导弹发射现场。（朝中社）

【中新网10月4日电】据朝中社4日报道，朝鲜3日凌晨在东部地区进行了中程战略导弹发射训练。朝鲜劳动党总书记、国务委员长金正恩现场观摩训练。

据报道，训练旨在让操纵高超音速战略武器系统

的导弹兵熟练掌握火力操纵能力。

报道称，用于训练的导弹命中了设定在朝鲜东部海域的目标。

金正恩还称，要以强大的遏制力管控各种威胁，为国家建设保证安全环境。

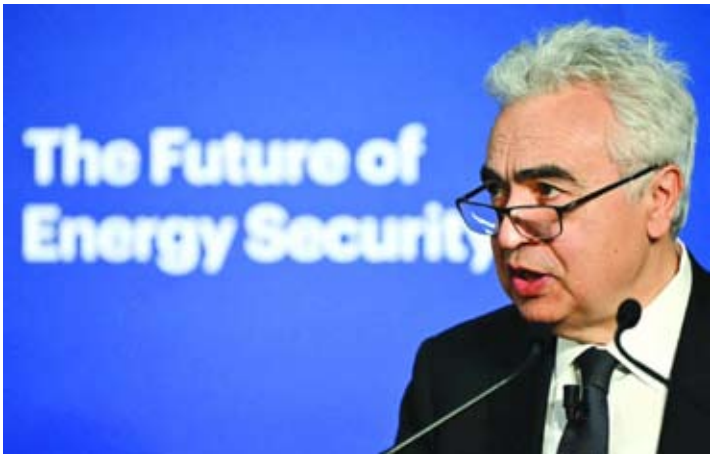
国际能源署：
已释放约3.25亿桶战略石油储备

【中新网10月3日电】国际能源署日前发布公告显示，该机构今年3月宣布计划释放的4亿桶战略石油储备中，目前已释放约3.25亿桶。

国际能源署署长法提赫·比罗尔2日参加了法国总统马克龙召集的七国集团领导人视频会议，讨论全球能源市场形势。比罗尔在会上表示，已释放的战略石油储备，占承诺释放总量的80%以上。在当前情况下，上述举措在填补供应缺口、稳定市场信心方面

发挥了重要作用。

法国总统府爱丽舍宫2日发布声明说，七国集团成员国将通过国际能源署协调释放1亿桶战略石油储备，以缓解国际能源市场压力。相关行动将立即启动并持续4个月，最初20天将集中释放大



国际能源署署长法提赫·比罗尔。（资料图）

1亿桶储备是否包含3月国的7500万桶，还是在此基础上新增的释放量。

中方介绍G20贸易部长会议情况：
粮食议题达成共识 三项议题未形成成果文件

【中新社北京10月4日电】中国商务部新闻发言人4日就二十国集团(G20)贸易部长会议及相关情况答记者问。

9月30日至10月1日，G20贸易部长会议在美国威斯康星州密尔沃基举行。据了解，会议就反对粮食武器化议题达成联合声明，未就应对产能过剩、消除强迫劳动、调整最惠国待遇原则议题形成成果文件。

发言人提到，在粮食议题磋商中，包括中方在内的许多新兴市场和发展中成员都提出，粮食进口国和出口国应当共同维护粮食供应链稳定，同时，各方有权出于国内公共政策目标和保障粮食安全采取措施。对于这些意见，主席国予以了积极考虑，也在联合声明中得到了充分反映。“应该说，这一成果的取得是所有G20成员协商一致、共同努力的结果。”

发言人称，产能过剩、强迫劳动等议题从设置之初就有很大的争议。当前G20成员普遍被加征强迫劳动301关税，也多为产能过剩301调查的对象。在此背景下，对于主席国



2026年9月30日，参加二十国集团贸易部长会议的代表在美国密尔沃基合影。（印度尼西亚贸易部供图）

设置上述议题，并推动发表联合声明、建立合作机制，很多成员都从不同角度提出了不同看法。最终，因大多数成员都有不同意见，会议未能就相关议题达成成果文件。中方注意到，美方会后发表主席声明中提及，其会同2个G20国家在G20框架外发表了有关强迫劳动问题的声明。

对调整最惠国待遇原则议题，发言人表示，包括中方在内的绝大

多数成员都在讨论中强调，该原则是多边贸易体制的基石，为全球贸易提供了稳定性和可预见性，一旦被动摇将严重损害多边贸易体制根基。按照各方意见，主席国未就该议题提出成果文件建议。

发言人说，展望即将召开的G20迈阿密峰会，中方愿与主席国及各成员共同努力，坚持协商一致、团结协作，共同为峰会贡献积极务实的经贸成果。

中国对欧盟进口对硝基甲苯启动反倾销调查

【中新社北京10月3日电】中国商务部3日发布公告，决定自即日起对原产于欧盟的进口对硝基甲苯进行反倾销立案调查。

商务部新闻发言人当日表示，此次调查是应国内产业申请发起的。申请人提供的初步证据显示，2022至2025年，自欧进口的对硝基甲苯产品数

量处于高位，价格累计跌幅近60%，自欧倾销进口产品对中国国内产业生产经营造成了损害。

发言人称，根据中国法律和世贸组织规则，相关申请符合反倾销调查立案条件，中方将依法依规开展调查，充分保障各利害关系方权利，客观公正作出裁决。

根据公告，本次调查确

定的倾销调查期为2025年7月1日至2026年6月30日，产业损害调查期为2022年1月1日至2026年6月30日。

对硝基甲苯主要用于生产对甲苯胺、DSD酸、对硝基苯甲酸、甲苯二异氰酸酯、联甲苯胺等产品，广泛应用于染料、颜料、农药、医药等领域。

“需要强调的是，中方

在贸易救济领域一贯坚持审慎克制的立场。”发言人说，欧盟2025年以来，已对中国发起28起贸易救济调查，其中约50%为化工产品，特别是近期连续对中国聚氯乙烯等化工产品发起3起调查。中方多次重申，欧盟需正视自身面临的经贸问题，通过对话协商解决彼此关切。

中国全年2500亿元消费品以旧换新资金全部下达

【中新网10月3日电】记者从国家发展改革委了解到，今年第四批625亿元超长期特别国债支持消费品以旧换新资金近日下达，至此，全年2500亿元消费品以旧换新资金已全部下达，在惠民生中持续激发消

费活力。数据显示，今年1—8月，以旧换新相关商品销售额达到1.55万亿元，补贴惠及2.08亿人次。其中，汽车以旧换新535.3万辆，冰箱、洗衣机等6类家电以旧换新9145.8万台，数码和智能产品购新

1.08亿件。在消费品以旧换新政策带动下，通信器材类设备、高效等级家电、可穿戴智能设备等零售额保持高速增长，新能源乘用车在乘用车新车零售量中的占比已连续5个月超过60%。

欢迎惠登小广告 / 分类广告

Telp : (021) 3912909 Email : shangbaoadv@gmail.com

其它 Lain-lain

萬德福燕窩

★专卖燕窝，不含化学成分
★已有十几年经验，另售批發
★已受国内外客户赞誉和信赖
★品质保证，价钱优惠
中文热线：085210692258

世界咖啡之王 - 麝香猫咖啡

精心挑选，专业烘培

印尼特产

扫一扫加我微信

100% 纯正

中文热线：0812 809 1419

出售/租 新三层吉屋
MUARA KARANG BLOK I
价仅售1M 多
永久地址SHM
电视
沙发
冰箱
厨房
三个房，内设冲房，冷热器
冷气，床，衣橱
联系WA：083879197878
看视频，外国人可购买。

地皮出售/出租
Dijual/disewakan tanah
Kavling 靠近雅加达，Insinyur
Sutami 10000m2, RT008/003,
Kel karang anyar, kemiri,
Tangerang地区一万平方米。
電話 +62812 8091419

DISEWA 出售/出租公寓
Apartemen Greenbay pluit
2kmr ,unfurnished,36m
2unit bergandengan
hub/wa: 081219861369

沉香-保真!保真!
专业做沉香，只有我们敢教您
辨别市面上的假沉香，我们沉香
分几种品质，开发票，包过关。
**手串、佛珠、线香
摆件、香粉、烟片**

中文热线：085213956789

印尼雅加达平安特产
★沉香(手链,烟片,粉,木,佛珠)
★东革阿里(5年或50年都有)
★血龙木,帝王木,菩提根,碎渠
★向天果,辣木子,檀香,黑檀,琥珀
★红/黑珊瑚,蜜腊,珍珠等等
我们提供免费外送服务
欢迎各界旅行社,导游与我们合作
请联系:085210692258 加我微信

办理证件 Biro Jasa

PT PRABU WIRA PRATAMA

★延长签证 ★外国投资许可证
Visa Extension P.M.A

★工作签证 ★申请多次往返签证
KITAS Multiple Visa

料理一切证件像
建筑许可证,工业许可证等等
微信:prabuwirapratama
公司:021-6267217
手机:0812 8208 3708
邮箱:pt.prabuwirapratama@yahoo.co.id

华人服务站
延长签证
申请多次往返签证
工作签证
处理各种签证问题
微信:

印尼语补习老师
教印尼语会话
靠近 CBD PLUIT,GAJAHMADA,
CENTRAL PARK附近地区
(可靠,安全,信任,无中介)
微信:wonderfulindonesia

料理一切印中翻译
矿业文件/商品介绍文件
贸易文件等等
翻译之文件保证保密
邮箱:wonderful0east@gmail.com

征聘 Lowongan

征聘翻译員
- 男女不限
- 懂华语及印尼语
- 无工作经验者，一律欢迎
有意者请联系
085218983386/085210692258

征聘经理助理
- 女性25-35岁，长相好看
- 懂华语及印尼语
- 能操作电脑(无工作经验者，一律欢迎)
寄履历表:translate@gmail.com

产品 Produk

出售 印尼碑碟手镯

扫一扫二维码

中记载碑碟有镇心安神凉血降压的功效，经长期配带对人体有益，有增强免疫力，防止老化、稳定心律，改善失眠等功效。碑碟同时具有极高的药用价值：降血压、安神定惊，特别对咽喉肿痛，碑碟可护身健体，延年益寿。藏传佛教更视之为驱魔避邪神奇宝物。联系:+6281219861369

商報 电子报

请看在:
www.shangbaoindonesia.com

清华力量聚雅加达 共话印尼未来

清华大学党委书记邱勇率团与印尼校友座谈交流

【本报周孙毅报道】10月3日，清华大学党委书记邱勇率团访问印尼，与印尼清华大学校友会成员在雅加达交流，围绕“清华力量、印尼未来”主题，共话教育、科技、人才培养及中印尼交流合作。

邱勇书记一行受到印尼清华大学校友会会长谢瀚贤，副会长许锦祥、陈炜贤，辅导谭栢叶、洪培才、吴明理博士等理事的热烈欢迎。印中经济社会与文化合作协会副总主席 Hariyadi Sukamdani、国会议员 Rieke Diah Pitaloka 等嘉宾出席活动。

陈炜贤致辞：
加强教育人才交流合作

活动中，陈炜贤代表印尼清华大学校友会暨印中经济社会与文化合作协会总主席苏德加致欢迎辞。他表示，清华大学与印尼清华大学校友会之间的联系，不仅是学校与校友组织之间的联系，更建立在教育、友谊、相互尊重以及长期交流的基础之上。印尼清华大学校友会于2010年成立并依法注册，成立

之初，清华大学多位领导曾亲赴印尼出席成立活动，为校友会发展提供支持。

陈炜贤表示，随着中印尼两国在教育、科技、贸易、投资、基础设施、文化及民间交流等领域联系不断深化，教育和人才培养应继续成为双方合作的重要支柱。校友会期待与清华大学进一步加强学术交流、科研合作、科技创新、教师培训及人才培养等方面的合作，为印尼人力资源发展提供更多支持。

陈炜贤指出，校友会愿继续发挥桥梁纽带作用，连接清华大学、广大校友及印尼相关机构，推动更多务实合作，为深化中印尼友好交流贡献力量。

孙继飞介绍校友会发展历程

随后，孙继飞代表印尼清华大学校友会介绍发展历程。他表示，校友会自2010年成立以来，在清华大学关心支持下，积极团结在印校友，加强交流联系，并推动清华大学与印尼各界合作。经过多年发展，校友们活跃于教育、科技、金融、企业及社会等领域。未来，校



陈炜贤致辞。



邱勇党委书记致辞。



孙继飞作介绍。



焦捷院长作介绍。



洪培才发言。



许锦祥发言。



黄健强致辞。



Rieke Diah Pitaloka发言。

友会将继续凝聚校友力量，加强与母校联系，推动双方在教育、科技、人才培养等领域开展更多交流合作。

举行青年校友会委任仪式

当天还举行青年校友会委任仪式。印尼清华大学

校友会会长谢瀚贤、副会长许锦祥及陈炜贤正式委任黄健强校友担任青年校友会理事长兼副秘书长。

此次委任进一步完善了校友会青年工作平台，为青年校友加强交流、凝聚力量、发挥专业优势创造了条件。黄健强表示，将积极团结青年校友，加强与母校及校友会的联系，推动青年校友在教育、科技、创新及社会交流等领域发挥积极作用。

邱勇党委书记总结：
凝聚校友力量 服务两国交流

在总结致辞中，邱勇书记感谢印尼清华大学校友会及广大校友的热情接待，并对校友会多年来在凝聚校友、服务社会以及促进清华大学与印尼交流方面所做的工作表示肯定。

邱勇表示，清华大学始终重视与全球校友的联系，校友是连接母校与世界各

地的重要桥梁。印尼是清华校友较为活跃的地区之一，广大校友在不同领域发挥着重要作用。希望校友会继续凝聚校友力量，加强与母校之间的沟通联系，把个人发展、校友发展与国家和社会发展更好结合起来。

邱党委书记表示，当前中印尼关系不断发展，两国在教育、科技、人才培养等领域拥有广阔合作空间。清华大学愿进一步发挥自身在教育、科研和人才培养方面的优势，加强与印尼高校、企业及社会各界的交流合作，为两国青年成长和人才培养创造更多机会。

对于青年校友工作，邱勇表示，青年是未来发展的重要力量，希望青年校友传承清华精神，保持开放视野，积极参与交流合作，在各自领域不断成长，同时为促进中印尼友好交流发挥积极作用。

校友交流分享

交流环节中，与会校友踊跃发言。他们表示，清华不仅传授知识，更培养了开放视野、创新精神和责任担当。未来将进一步加强校友联系，凝聚各领域力量，积极参与教育、科技、人才培养及公益事业，为中印尼交流合作贡献力量，并加强青年校友培养，推动清华精神薪火相传。

清华大学校务委员会副主任杨斌、金融学院院长焦捷、生物医学工程学院院长胡晔、教育基金会秘书长袁桅、国际处处长肖茜，以及高等研究院研究员、国际处副处长柴博嵘、国际处副处长刘楠楠、教育基金会资源开发部副部长刘童、国际处交流办主管胡雪丹、苗璟冰、宣传部主管李派、曲田等随团出访。



谢瀚贤与邱勇党委书记亲切握手。



Rieke Diah Pitaloka赠送书籍给谢瀚贤。



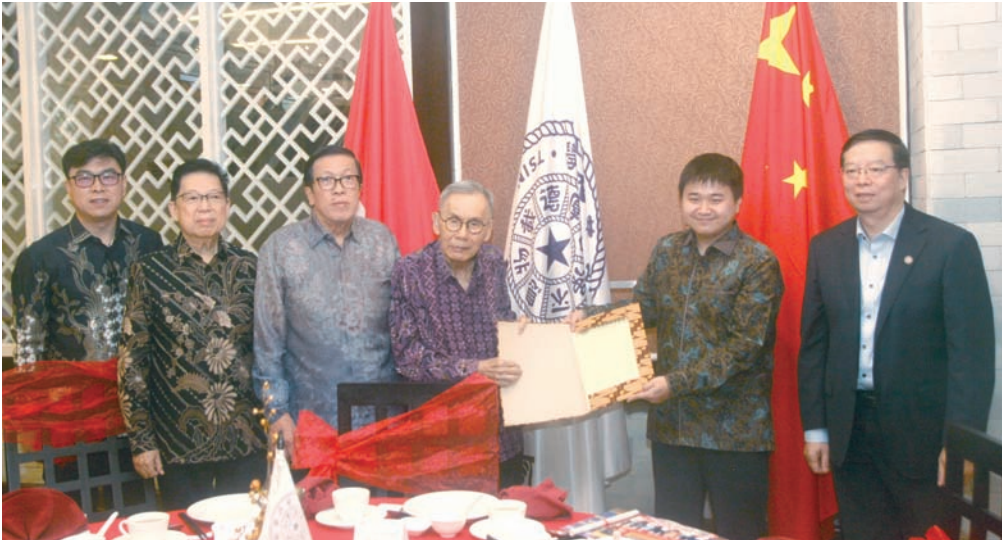
Rieke Diah Pitaloka赠送书籍给邱勇党委书记。



许锦祥与邱勇党委书记合影。



许锦祥与谭栢叶交谈。



印尼清华大学校友会会长谢瀚贤（左四）在许锦祥、陈炜贤、孙继飞校友、邱勇党委书记见证下将委任书颁发给黄健强青年校友。



左起：陈炜贤、吴明理博士、陈日铃、Hariyadi Sukamdani、邱勇党委书记、谢瀚贤、孙继飞、陈泳志合影。



北京清华大学党委书记邱勇一行与印尼清华大学校友们等嘉宾合影留念。

筆善墨慈 大愛無疆

印尼四位书法家义卖赈济东努省地震灾民

感谢启事

尊敬的各位华社领导、社会各界贤达、朋友们：

大家好！

“笔善墨慈，大爱无疆”。本次为赈济印尼东努省地震灾民筹办的慈善义卖书法展览，承蒙社会各界同心助力、鼎力支持，现已圆满落幕，收获了良好的社会成效。我们四位书法家谨向所有关心、助力本次公益活动的各界人士，致以最诚挚的谢意！

本次展览开幕盛典，有幸迎来印尼妇女赋权及儿童副部长林雪莉女士、中国驻印尼大使馆文化参赞王思平先生，以及印尼著名华裔企业家、慈善家拿督斯利翁俊民博士，印尼客属联谊总会叶联礼总主席，印尼百家姓资金委员会陈炎松主席等莅临指导。诸位贵宾的莅临赋能活动、增辉盛典，我们倍感荣幸，特此致以诚挚谢忱！与此同时，各位华社领导亲临活动现场、赠花致意，并刊发贺词鼎力祝贺，给予我们莫大的鼓舞与认可，在此一并致以衷心感谢！

天灾无情，人间有爱；一方有难，八方驰援。印尼东努省地震灾情牵动着海内外无数爱心人士的心。我们以笔墨为载体、以书画传温情，希冀以传统书法艺术之力，为灾区同胞纾困解难，尽一份艺术工作者的微薄之力。自活动筹备伊始，便得到各位华社领导与社会各界友人的积极响应、慷慨捐资。展览开幕当日，诸位领导、嘉宾亲临助阵、暖心致贺，点滴善意汇聚暖流，让我们倍感温暖、深受动容。

本次展览义卖所得全部善款，将悉数专项用于印尼东努省地震灾区赈灾帮扶工作。我们必将严谨统筹、妥善安置每一笔善款，不负各界爱心托付，让每份善意直达灾区、温暖同胞。

微尘聚爱，大爱无疆。本次公益活动的圆满成功，离不开每一位热心人士的倾情信任与鼎力支持。大家的暖心善举，不仅为受灾群众送去了温暖希望、纾解了灾情困境，更生动彰显了海外华社守望相助、团结同心、乐善济世的优良家风与优良传统。

在此，我们四位书法家再次向所有鼎力支持本次活动的华社领导、社会各界贤达、媒体同仁以及每一位爱心奉献的朋友，致以最崇高的敬意与最诚挚的感谢！

往后岁月，我们将始终以笔墨为桥梁、以善心为初心，深耕公益事业、传递人文温情，持续为社会公益发展贡献书画力量。愿与各界同仁携手同心、薪火传爱，让善意长存、大爱盈满人间！

谨此致谢！



胡素丹，阮渊椿在印尼妇女赋权与儿童保护部林雪莉副部长办公室移交善款仪式。



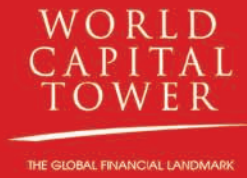
胡素丹，阮渊椿于印尼客属联谊总会向张和然主席等移交善款仪式。

“笔善墨慈-大爱无疆”慈善义卖书法展览

方福捷 胡素丹 刘皓怡 阮渊椿

同敬启

二零二六年十月一日





檀中恕笑一笑，“我又不是即将成名的画家，没有这种烦恼。”勤勤看着他，想问一个问题，但即使有香鬓助兴，也不便开口，他十只手指上，并

檀中恕看着她，忽然很温柔很温柔地说：“好的。”夜晚清冷，勤勤披着一件羊毛斗篷，与檀中恕并肩而行。檀中恕老是觉得鼻端有股清香，

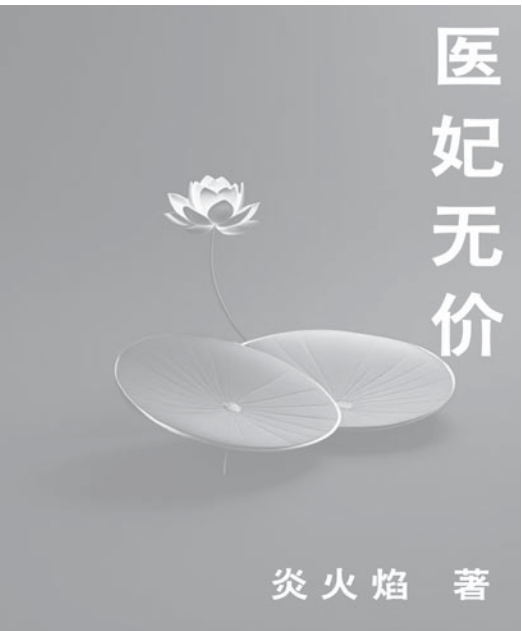
无指环。檀中恕全身不戴首饰，只配一只腕表。“你在想什么？”“酒醉饭饱，要开始做事了。”“我们出发吧。”“我们能否步行一会儿？”勤勤又再央求。

又说不出是什么。也许只有一个解释：一个人愿意醉起来不可救药。勤勤说：“明信片上所有的名胜全在这条街上了。”车子贴着他们缓驶。走了十分钟左右，檀中恕停下脚步，劝说：“上车吧。”勤勤点点头。在车上，檀中恕了解地说：“令尊过世后，很吃了点苦吧？”勤勤点点头。大学三年苦苦挣扎，每个学期都不晓得下年度学费从何而来，心里却约莫懂得挨不过这几年更加没有前途。于是什么帮补的途径都走遍，她甚至做过杂志的摄影模特儿，借此，才走进出版社工作。她的确是美专学生，并非混充假

冒。谁知檀中恕笑笑说：“细节并不要紧，一个人要是成功了，谁会去细究他的出身。”成功成功成功，唉。檀中恕忽然转过头来，“要是我没猜错的话，你是有野心的。”勤勤不能反对，她沉默。有所求便是有企图，心中有事，便易为人所乘，遭人利用。这是危险的一件事。勤勤说：“真不幸我不像家父恬淡宁静澹泊快乐。”“你不能像你父亲，他有一位开纱厂的父亲，你没有。”勤勤哑然失笑，不禁释怀。“少壮的时候，我的野心比你更大，迹近狂妄。”勤勤看他一眼，“你做得很好，将之全部纳入正轨。” (51)



一生太短；路却很长。以为有很多时间消耗。殊不知；不懂得把握。人生过一天就少一天。与其埋怨；不如改变！



因为上次在天涯阁山下被陌天涯的举动给深深的伤害到了，看到他的模样。陌天涯竟然一溜烟的跑了，这件事一直是他的硬伤。凤君曜看着正在照镜子的某骚包，无奈扶额，没好气地道：“好好照，最好明日打扮的漂亮点，若是你能诱惑住陌天涯倒是一件好事。”“……”卫亦航闻言，顿时跟吃了大便一样，整张俊脸全绿了，转身低吼，“我不是断袖！我喜欢女人！！！”唐玥从风云殿出来，便忍不住笑了出来。她当然知道凤君曜留她住在风云殿不是为了那种事，也不是想

和他，二则就是为了阻止自己住在风云殿。“小姐，刚刚王爷让你留下来，你怎么不答应呢。”小鱼表示很费解。小姐已经是嫁给了厉王，既然厉王让留下来为何不留呢，这样可以培养下两人的感情。说不定到时小姐还能俘获厉王的心，这样小姐就是名副其实的厉王妃。唐玥侧首看了她一眼，没回答自己这个二货丫鬟。“我们到那边看看。”前面有一条小道不知道通向何处，这条小道上的积雪也只是简单的扫了下。由于很少有人从此经

过，两名种着的常绿灌木上还有不少积雪存在，风吹过便有雪洒落，将扫过的小道上撒下一层薄薄的雪粉，一眼望去白茫茫的，在黑夜中分外的明显。唐玥踏着薄薄的雪往小道深处走去，可能因为这条小道无人从这里走过，路上的积雪只扫了二百米左右，再往前便是及膝盖深的白雪。“今年的雪下的又早又大。”小鱼弯腰捧了一捧雪，冰凉的感觉让她忍不住呲牙咧嘴，“好凉啊。”唐玥随手抓了一把雪，放在手里揉着很快一团圆球呈现在她手心中，“的确不小，已经过了四天这里的雪还没有化。”“是啊，在这几天里不知道会有多少贫苦百姓被冻死。”小鱼想起了小时候家里穷，到了冬天就要挨冻受饿。今年的雪下得格外早，天又异常的冷，也不知道那些贫苦人们怎么过冬。唐玥抬手按在她的肩膀上，出言安慰道：“这个世界有很多事情都是无法避免，我们不是救世主改变不了他们。” (82)



黄蓉忽然指着半壁残墙，叫道：“你瞧，那是甚么？”郭靖一抬头，只见墙上印着几个血手印，给烟一薰，更加显得可怖。墙壁倒塌，有两个血手印只剩下半截。郭靖心中一惊，脱口而出：“赤练仙子！”黄蓉道：“一定是她。早就听说赤练仙子李莫愁武功高强，阴毒无比，不亚于当年的西毒。她驾临江南，咱们正好跟她斗斗。”郭靖点点头，道：“武林朋友都说这女魔头难缠得紧，咱们若是找到岳父，那就好了。”黄蓉笑道：“年纪越大，越是胆小。”郭靖道：“这话一点不错。越是练武，越是知道自己不行。”黄蓉笑道：“郭大爷好谦！我却觉得自己愈练愈了不起呢。”二人嘴里说笑，心中却暗自提防，四下里巡视，在一个池塘旁见到两枚冰魄银针。一枚银针半截浸在水中，塘里几十条金鱼尽皆肚皮翻白，此针之毒，实是可怖可畏。黄蓉伸了伸舌头，拾两段断截树枝挟起银针，取出手帕重重包裹了，放入衣囊。二人又到远处搜寻，却见到了双雕，又遇上了那个少年。郭靖眼见那少年有些面善，一时却想不起像谁，鼻中忽然闻到一阵怪臭，嗅了几下，只觉头脑中微微发闷。黄蓉也早闻到了，臭味似乎出自

近处，转头寻找，见雄雕左足上有破损伤口，凑近一闻，臭味果然就从伤口发出。二人吃了一惊，细看伤口，虽只擦破一层油皮，但伤足肿得不止一倍，皮肉已在腐烂。郭靖寻思：“甚么伤，这等厉害？”忽见那少年左手全成黑色，惊道：“你也中了这毒？”黄蓉抢过去拿起他手掌一看，忙捋高他衣袖，取出小刀割破他手腕，推挤毒血。只见少年手上流出来的血却是鲜红之色，微感奇怪：他手掌明明全成黑色，怎么血中却又无毒？她不知那少年经怪人传授，已将毒血逼向指尖，一时不再上升。她从囊中取出一颗九花玉露丸，道：“嚼碎吞下。”少年接在手里，先自闻到一阵清香，放入口中嚼碎，但觉满嘴馨芳，甘美无比，一股清凉之气直透丹田。黄蓉又取两粒药丸，喂双雕各服一丸。郭靖沉思半晌，忽然张口长啸。那少年耳畔异声陡发，出其不意，吓了一跳。但听啸声远远传送出去，只惊得雀鸟四下里乱飞，身旁柳枝垂条震动不已。他一啸未已，第二啸跟着送出，啸上加啸，声音振荡重叠，犹如千军万马，奔腾远去。黄蓉知道丈夫发声向李莫愁挑战，听他第三下啸声又出，当下气涌丹田，跟着发声长啸，郭靖的啸声雄壮宏大，黄蓉的却是清亮高昂。两人的啸声交织在一起，有如一只大鹏一只小鸟并肩齐飞，越飞越高，那小鸟竟然始终不落于大鹏之后。两人在桃花岛潜心苦修，内力已臻化境，双啸齐作，当真是回翔九天，声闻数里。那倒行的怪人听到啸声，足步加快，疾行而避。抱着程英的青袍客听到啸声，哈哈一笑，说道：“他们也来啦，老子走远些，免得罗唆。”李莫愁将陆无双挟在胁下，奔行正急，突然听到啸声，猛地停步，拂尘一挥，转过身来。 (27)



几乎在瞬间间布满了整个房间的空间。我们所有的人也就如同置身于水晶的迷阵之中，被无数飞舞的晶体包围。那些晶体，都有极高的光线反射能力，而戈壁沙漠为了方便工

许多彩虹，飞绕在我们的周围。使我们在那短短的时间之内，脑部活动完全无法适应，不知道自己何以会身处在这样一个奇异诡怪，却又瑰丽得难以形容的环境之中。

那些晶体，有的落在地上碎裂，有的在半空中互相碰撞而碎裂，有的撞在人的身体上，也立刻碎开来……从撞上了身体就碎开、而且对人体并没有造成任何伤害的情形来看。那些晶体，并不是我们熟悉的水晶，显然是另外一种我们不知道的物体。这种物体看起来和水晶一样，晶莹透彻，也有我们熟悉的晶体所具有的一切作用，可是它却又轻又脆，所以才在被碰撞之后，产生了这样在空中飞舞碎裂的效果。然而在它碰撞碎之际，所发出的声响，却和寻常晶体碎裂的时候

相仿，而且更加清，更加脆，更加玲珑。甚至于即使在当时那种情形下，听来也非常悦耳。悦耳的晶体碎裂声在刚开始的时候，简直是铺天盖地，听了使人产生连自己身体几乎也在同时碎裂的感觉。然后，随着晶体的纷纷坠地，声响也渐渐减少，那些晶体在落地之后，都碎成了粉末，而在解体的时候，也有非常轻微的声音发出来，像是生命终了的时候所发出的最后叹息。而在最后的一下叹息声也静止之后，大约有一分钟之久，房间内是一片静寂，听不到任何声音。 (114)

贝林独造4球，凯恩双响队史第一人
英格兰7-0克罗地亚创2大神迹



【网易体育电】10月4日，新赛季的欧国联A3组第三轮上演强强对话，格子军团克罗地亚主场迎战英格兰，本场比赛英格兰在客场大开杀戒，贝林厄姆1射3传当选最佳球员，凯恩、萨卡则上演梅开二度的好戏，再加上戈登和罗杰斯的进球，英格兰7-0血洗克罗地亚，创造了队史面对FIFA排名前50的历史最大分差，同时这也是格子军团队史最大输球分差。

A组的出线名额争夺战也非常惨烈，同组的四支球队，除了英格兰和克

罗地亚之外，还有今夏问鼎世界杯的西班牙，以及实力略逊一筹的捷克，前两轮比赛中，英格兰和克罗地亚都败在了斗牛士军团的脚下，他们的直接交锋结果，将对最终的排名形成非常大的影响。

在过往的国际比赛中，英格兰和克罗地亚一共有过12次的硬碰硬，三狮军团取得了7胜3平2负的压倒性优势，其中最近的交手，就是在26年世界杯上，当时英格兰靠着凯恩的双响，贝林厄姆和拉什福德的进球，4-2击败了格子军团。

2026年亚运会：印尼斩获5枚金牌

【本报讯】2026年10月4日（周日）闭幕的2026年爱知-名古屋亚运会上，印尼代表团获得了五枚金牌。这一成绩使印尼在最终奖牌榜上排名第16位，共获得39枚奖牌。

印尼国家队在羽毛球、举重、攀岩和射箭四个主要项目中斩获金牌。虽然金牌总数较2022年在杭州的亚运会站有所下降，但仍超过了印尼青年与体育部设定的目标。

羽毛球是印尼队夺金最多的项目，男子团体赛和男子双打（里奥/Leo Rolly Carnando/达尼尔/Daniel Marthin组合）各获得两枚金牌。男队以3比2险胜中国队，开启了印尼在日本的金牌征程。

在举重赛场上，拉赫马特（Rahmat Erwin Abdullah）以366公斤的总成绩成功夺得男子75公斤级金牌。与此同时，攀岩运动员德萨克（Desak Made Rita Kusuma Dewi）以6062秒的惊人成绩摘得女子速度攀岩金牌。

射箭项目也创造了新的历史，努丽莎（Nurisa Dian Ashrifah）在女子复合弓个人赛中夺得金牌。她以139比137险胜菲律宾选手，为印尼赢得了亚运会历史上首枚射箭金牌。

除了五枚金牌外，印尼代表团还在各项竞技体育项目中斩获11枚银牌和23枚铜牌。银牌项目包括羽毛球、电子竞技、赛艇、沙滩排球和藤球、空手道和山地自行车运动员获得。总体而言，这些成绩凸显了印尼运动员在亚洲中游赛区持续保持的竞争力。



2026年亚运会闭幕式印尼代表团入场仪式印尼女子网球运动员梅迪亚娜（Meydiana Laviola Reinmah）（左）于2026年亚运会闭幕式上，在日本爱知县名古屋市帕洛玛瑞穗体育场（Paloma Mizuho Stadium）高举印尼国旗。该闭幕式于2026年10月4日星期日举行。印尼代表团在2026年爱知-名古屋亚运会奖牌榜上排名第16位，共获得39枚奖牌：5枚金牌、11枚银牌和23枚铜牌。（资料图片：安塔拉通讯社）

中网再爆大冷门！
萨巴伦卡遭20岁新星横扫，前2号种子均已遭淘汰

【网易体育电】10月4日，中国网球公开赛女单第3轮比赛进行。赛会2号种子萨巴伦卡出战，对手是20岁的捷克新星巴尔通科娃。本场比赛爆出大冷门，萨巴伦卡0-2遭到对手横扫，无缘女单16强。至此，本届中网女单赛场上，前2号种子均遭到淘汰。

首盘比赛巴尔通科娃一上来就完成破发，连破带保取得2-0的领先优势。第6局巴尔通科娃化解5个破发点顽强保发成功，随后萨巴伦卡在第7局挽救3个破发点保发。第10局巴尔通科娃在发球胜盘局顺利保发，6-4赢下了第一盘比赛。

第二盘巴尔通科娃在第3局率先实现破发，取得2-1的领先优势。第9局比赛巴尔通科娃在萨巴伦卡全场没有退路的发球局再次完成破发，6-3赢下了第二盘比赛。

最终在一场耗时1小时35分钟的比赛当中，世界排名34位的巴尔通科娃6-4/6-3轻取世界排名第2的萨巴伦卡，为今年柏林站失利完成复仇。这是巴尔通科娃生涯首胜世界前5，接下来的16进8轮次比赛当中，她将同奥地利选手克罗斯隔网相对，争夺一个八强席位。



F1巴林站：维斯塔潘夺冠，安东内利、汉密尔顿分列二、三

【网易体育电】10月4日，F1巴林大奖赛在马来西亚雪邦赛道进行。最终维斯塔潘夺得了本场比赛的冠军，安东内利、汉密尔顿分列二、三名。

正赛赛前，雪邦赛道天降大雨，场地内积水严重，原定于北京时间15:00开始的比赛推迟到了16:33才正式开始。

赛前的暖胎圈也一度出现插曲，维斯塔潘、汉密尔顿等人的赛车出现了故障纷纷停在了赛道上。比赛正式开始，灯灭起跑，安东内利、拉塞尔冲到了领跑位置。两合法拉利以及诺里斯等人使用了干胎，其他大多数车手选择了半雨胎，使用干胎的赛车落到了队尾。

随后法拉利召回两位车手进站换胎，乐扣与霍肯博格发生碰撞前翼受损，汉密尔顿则是因轮胎状态良好拒绝进站。

第6圈，维斯塔潘超越拉塞尔升至第二位。

第9圈，博塔斯冲出赛道，安全车出动。众车手回到P房将半雨胎换成干胎。

第13圈，安全车结束，比赛恢复绿旗，维斯塔潘超越安东内利升至第一。

第21圈，安东内利超越拉塞尔升至第21位。博托莱托因造成与塞恩斯的碰撞，被罚时10秒。

第28圈，勒克莱尔超越奥康，来到第八位。随后进站落到第15位。

第30圈，皮亚斯特里成功超越劳森，上到第六。随后大批车手选择进站。

第43圈，阿尔本赛车停在了路边，虚拟安全车出动。随后实体安全车出动。

佩雷兹完成了本场比赛的第7次进站。

第50圈，排名第三的拉塞尔赛车停在了赛道边，最终无奈退赛。

最终，维斯塔潘夺得了赛季首座分站冠军，安东内利亚军，汉密尔顿季军。值得一提的是，阿隆索本场比赛拿到第8，终于拿到分数。

24小時
棺車免費服務

下雨不用傘
汽車可直開到靈堂面前下車
靈堂寬敞,全部冷氣

第一殯儀館

RUMAH DUKA JELAMBAR

Jl.P.Tubagus Angke No.49(Jelambar) Jakarta

Telp: (021)-5665471-3, 5664436, 5664317-19, 5665555 (Hunting)

WA: 0811 989 4949

SUITE-1座	SUITE-2座	SUITE-3座	DELUXE-5座	日葵花座	
KU DJUNG TJUNG 男76岁 10月06日 10:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	THIO SIANG LIAN 男68岁 10月06日 09:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	FERDY ALIM/ LIAU KIT LIM 男41岁 10月07日 09:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	SIAUW LOENG ON 男71岁 10月06日13:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	CANDRA SUTEJO/ CENG ZHAO HONG 男65岁 10月07日10:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	
富贵花座	樱花座	DANDELION-4	第14座	第15座	
WONG WEN SIN 男74岁 10月06日 07:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	TAN TJOE GWAT 女97岁 10月08日出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	LIE KIM SENG 男72岁 安葬于得卡亚路尔坟场之阳	TANG HERO 男50岁 火化于王宫火葬场	GO SANDY 男79岁 10月06日 06:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	
第16座	第17座	第18座	第21-22座	第23-24座	第25座
TAI JOE LIE 女60岁 10月06日出殡 火化于王宫火葬场	AMANI JAYA LESMANA PUTRA 女28岁 10月07日出殡	BOK TUANG ENG 男71岁 10月06日09:00出殡 火化于王宫火葬场	MULYANI HALIM 女83岁 10月06日12:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	ING TJAI ALIAS ENDANG 男80岁 10月06日08:00出殡 火化于王宫火葬场	ELMIDA TRESIA 女86岁 10月06日09:00出殡 安葬于得卡亚路尔坟场之阳

黄印华率INTI理事拜访陈炎松

颁发感谢状致谢支持“彩虹奖学金计划”

【本报周孙毅报道】10月3日，印尼华裔总会（INTI）总主席黄印华率理事会成员拜访该会永远荣誉主席陈炎松（Abraham Rudy），并颁发感谢状，感谢他长期以来对INTI“彩虹奖学金计划”的关心、支持与赞助。

陪同拜访的有INTI执行主席陈家隆，秘书长黄永强，副主席谢富庆、黄春和、陈俊荣，以及INTI

助学金基金会主席廖丽华等。

黄印华在讲话中表示，“彩虹奖学金计划”旨在帮助家庭经济困难学生完成学业，为青年成长提供更多机会。他感谢陈炎松长期关心教育事业，并指出，社会各界热心人士的参与，是推动奖学金项目持续发展的重要力量。INTI将继续推动教育扶助工作，为有需要的

学生提供帮助，并鼓励更多学生珍惜机会、努力学习，将来回馈社会。

陈炎松表示，教育是培养下一代、推动社会发展的重要基础。他感谢INTI持续推动教育扶助工作，很高兴能够参与和支持“彩虹奖学金计划”，希望该项目能够帮助更多有需要的学生，减轻他们求学过程中的负担。

陈炎松指出，年轻人

是社会未来发展的重要力量，除了经济支持，也需要给予关怀与鼓励，让他们安心学习、发挥所长。希望受助学生珍惜学习机会，学有所成后回馈社会，把这份爱心继续传递下去。

黄印华最后代表INTI再次感谢陈炎松的支持，并期待未来继续凝聚社会力量，共同推动教育公益事业发展。



黄印华发言。



陈炎松发言。



黄印华总主席代表INTI向陈炎松颁发感谢状。



廖丽华代表“彩虹奖学金计划”向陈炎松颁发感谢状。



左起：陈俊荣、谢富庆、廖丽华、陈美玲、陈炎松、黄印华、黄永强、陈家隆、黄春和合影。



黄印华总主席在陈俊荣、黄永强、陈炎松、廖丽华、黄春和、谢富庆陪同下接受电视台采访。



双方交流座谈一景。

月圆千里叙乡情 鲁谊同心共发展

雅加达山东同乡会举办2026年中秋联欢会

【本报周孙毅报道】10月4日，由山东省侨办主办，山东华侨会馆、山东华侨博物馆、雅加达山东同乡会承办的“月圆中秋，家乡味道”2026年中秋节庆祝活动，在雅加达金莎国际酒楼隆重举行。这是雅加达山东同乡会连续承办的第六年慰侨活动。

雅加达山东同乡会主席卢青波伉俪、会长高鹏彩伉俪，副会长张秀林、高鹏兴、李文才、高笙效，理事长崔友生，秘书长李文豪，副秘书长郑高发、李洁等理事及印尼山东总商会诸理事和企业家欢聚一堂，共叙乡情，共度中秋佳节。

高鹏彩致辞代表同乡会向山东省侨办、山东华侨会馆、山东华侨

博物馆等单位长期以来的关心支持表示感谢，并向乡亲们致以节日祝福。

高鹏彩说，山东人自古重情重义、朴实厚道，无论走到哪里，这份山东人的本色始终不变。同乡会就是大家在海外的“家”，希望乡亲们继续互帮互助、团结一心，让乡情更加深厚，共同把同乡会建设得越来越好。

印尼山东总商会秘书长曹振伟在致辞中以“月圆千里，鲁谊同心”为主题，向活动承办方表示祝贺，并向全体在印山东乡贤致以节日问候。他表示，多年来，山东乡亲秉承敦厚朴实、踏实肯干、诚信经营、抱团发展的鲁商精神，在印尼稳扎

实业、深耕市场，既积极融入当地社会，又心系家乡、连接山东，展现了齐鲁儿女的担当与风采。

曹振伟指出，山东总商会与同乡会同源、同心同向，始终致力于凝聚乡情、团结乡友、互助共赢。未来将继续加强与同乡会的联动，推动资源对接、信息共享和合作发展，积极搭建山东与印尼之间经贸交流的桥梁。

活动现场气氛热烈，乡亲们欢聚一堂，畅叙乡情、交流事业，共享团圆喜悦。适逢中华人民共和国成立77周年，大家共同祝愿中国繁荣昌盛、国泰民安，并祝愿中印尼友好合作不断深化，两国经贸往来长久长青。



高鹏彩致辞。



曹振伟致辞。



李洁主持节目。



雅加达山东同乡会领导层合影留念。



雅加达山东同乡会领导层与青年部成员们合影留念。



雅加达山东同乡会与印尼山东总商会和企业界代表合影。前左起：陈艺、高鹏彩、卢青波、曹振伟。